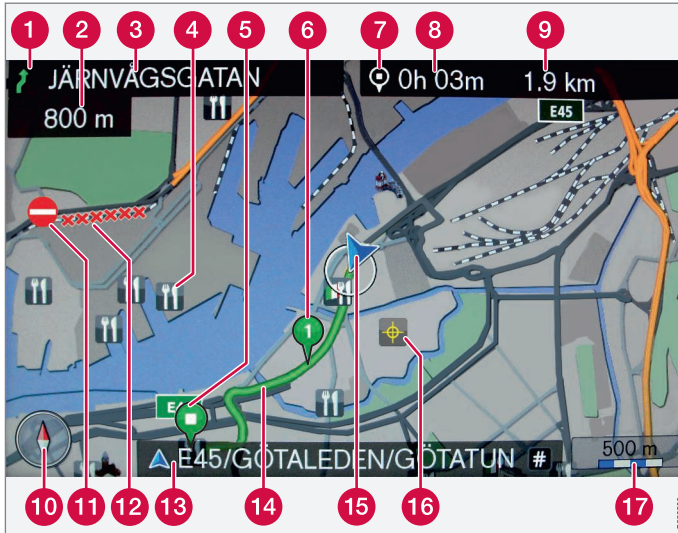









WEB EDITION
SENSUS NAVIGATION



Tekst en symbolen op het scherm

- 1 Gebeurtenis bij volgende begeleidingspunt
- 2 Afstand tot volgende begeleidingspunt
- 3 Naam van volgende weg/straat
- 4 Faciliteit (Restaurant)
- 5 Eindbestemming geplande route
- 6 Tussenbestemming geplande route
- 7 Symbool voor bestemming/eindbestemming
- 8 Berekende aankomsttijd bij eindbestemming
- 9 Berekende resterende afstand tot bestemming
- 10 Kompas
- 11 Verkeersinformatie
- 12 Weg waarvoor verkeersinformatie geldt
- 13 Naam actuele weg/straat - bij actuele positie van de auto (15)
- 14 Geplande route
- 15 Actuele positie van de auto
- 16 Opgeslagen locatie
- 17 Schaal

Type weg	Kleur
Snelweg	 Oranje
Hoofdweg	 Donkergrijs
Kleinere hoofdweg	 Grijs
Normale weg	 Lichtgrijs
Lokale weg	 Wit



SENSUS NAVIGATION



Het navigatiesysteem van Volvo is een verkeersinformatie- en begeleidingssysteem dat door Volvo is ontwikkeld. Sensus Navigation begeleidt u naar een bestemming en geeft onderweg informatie. Het systeem informeert u over situaties die de rit kunnen bemoeilijken, zoals ongevallen en wegwerkzaamheden, en toont u dan alternatieve routes.

U kunt een reisplan opstellen, op faciliteiten langs de route zoeken, speciale plaatsen opslaan enz. Sensus Navigation toont de exacte positie van de

auto en kan u, als u verkeerd mocht rijden, altijd naar de bestemming leiden.

U zult merken hoe intuïtief het systeem in het gebruik is. Probeer het maar. Om te zorgen dat u tevreden met het systeem bent adviseren wij u de informatie in deze handleiding door te nemen.

Het navigatiesysteem van Volvo levert tevens een bijdrage aan een beter milieu door snellere en kortere routes voor te stellen.





01 Beknopte bedieningsinstructies

Systeem activeren.....	9
Bedieningselementen - snelgids.....	9
Begeleiding naar een bestemming.....	10

01



02 Leer Sensus Navigation kennen

Voordat u begint.....	13
Gebruikershandleiding.....	13

02



03 Bedieningselementen

Bedieningselementen - overzicht.....	16
Bedieningselementen - algemeen.....	18
Bedieningselementen - middenconsole...	18
Bedieningselementen - stuurwiel.....	19
Bedieningselementen - afstandsbedie- ning.....	19

03



04 Stembediening

Algemene informatie over de stembediening.....	21
Spraakcommando's gebruiken.....	22
Hulpfuncties en instellingen voor stembediening.....	22
Taalkeuze voor stembediening.....	25

04



05 Schrijfwiel

Intoetsen en opties kiezen.....	27
---------------------------------	----

05



06 Kaarten, kompas en stembegeleiding

Kaartweergave - enkele voorbeelden.....	30
Kompas.....	32
Stembegeleiding.....	32

06



07 Menu's

Algemene informatie over menu's.....	34
Snelkoppelingen.....	34
Hoofdmenu.....	35
Scrolmenu.....	36
Menustructuur.....	37

07



08 Bestemming opgeven

Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen.....	42
Zoeken via Thuis.....	42
Zoeken via Adres.....	43
Zoeken via POI.....	45
Zoeken via Opgeslagen plaats.....	46
Zoeken via Eerdere bestemmingen.....	47
Zoeken via internet.....	48
Zoeken via Postcode.....	48
Zoeken via Lengte-/Breedtegraad.....	49
Zoeken via Punt op kaart.....	50
Zoeken via Reisgids.....	51

08



09 Reisplan

Reisplan - algemeen.....	53
Deelbestemmingen in reisplan.....	54

09



10 Route

Route - vermijden.....	56
Alternatieve routes en route-overzicht.....	57
Gedetailleerde route-informatie.....	58
Kaart met de resterende route.....	58
Route opnemen.....	59

10



11 Instellingen

Routeopties.....	61
Route-opties - gebied vermijden.....	63
Route-opties - route aanpassen.....	65
Kaart-opties.....	65
Instructie-opties.....	69
Systeem informatie.....	73
FAV-knop.....	73
Opgeslagen locaties importeren/exporteren.....	74

11



12 Verkeersinformatie

Verkeersinformatie.....	77
Verkeersinformatie - zonder ingevoerde bestemming.....	77
Verkeersinformatie - met ingevoerde bestemming.....	78
Omvang van het verkeersprobleem.....	80

12



13 Symbolen op de kaart

Nuttige plaatsen - POI..... 83

13



14 Vragen en antwoorden

Veelgestelde vragen..... 86

14



15 Kaart- en systeem informatie

Kaarten - inhoud..... 89
Kaarten bijwerken..... 89
Licentieovereenkomst..... 90
Auteursrecht..... 90

15



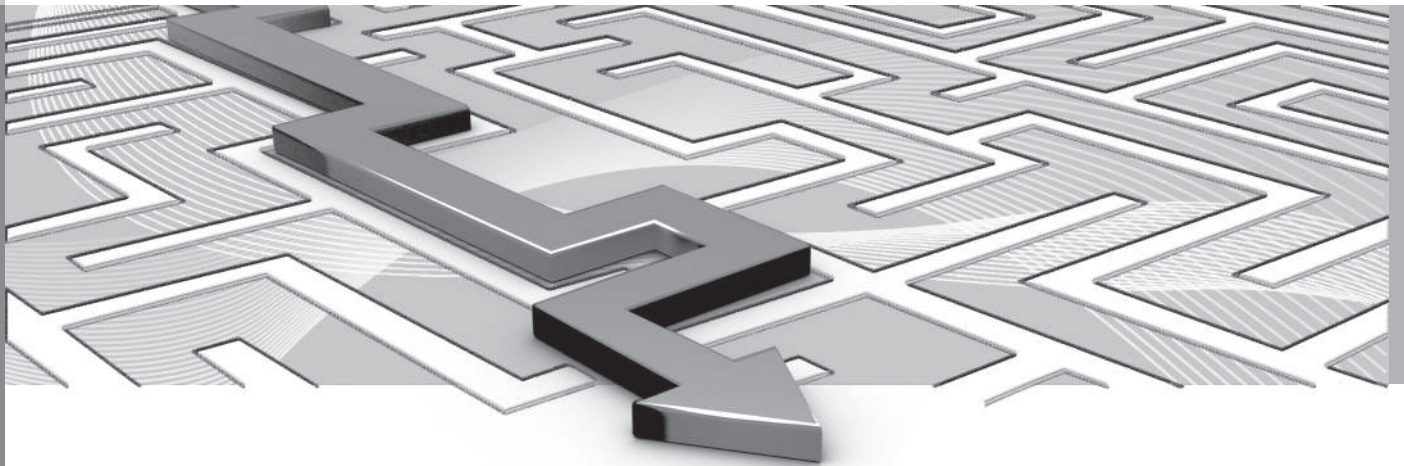
16 Alfabetisch register

Alfabetisch register..... 94

16

01

BEKNOPTE BEDIENINGSINSTRUCTIES



Stelsysteem activeren

Eerst moet het elektrische systeem van de auto worden geactiveerd:

Aan

1. Druk de transpondersleutel in het contactslot.
2. Als het navigatiesysteem niet binnen enkele seconden start - druk op de toets **NAV** op de middenconsole.

Het kan enige seconden duren voordat het systeem de positie en beweging van de auto registreert – daarna verschijnt de kaart van het actuele geografische gebied waarbij een blauwe driehoek de positie van de auto aangeeft.

WAARSCHUWING

Denk aan het volgende:

- Richt al uw aandacht op de weg en concentreer u volledig op het rijden.
- Neem de geldende verkeersregels in acht en rijd voorzichtig.
- Vanwege bijv. weersomstandigheden of het jaargetijde kunnen bepaalde aanbevelingen voor de route minder betrouwbaar zijn.

Uit

Het navigatiesysteem is niet uit te schakelen en blijft op de achtergrond werken – het

wordt pas uitgeschakeld wanneer u de transpondersleutel uit het contactslot neemt.

N.B.

Het navigatiesysteem is ook met uitgeschakelde motor toegankelijk. Bij een te lage accuspanning wordt het systeem uitgeschakeld.

Gerelateerde informatie

- Begeleiding naar een bestemming (p. 10)
- Bedieningselementen - snelgids (p. 9)
- Voordat u begint (p. 13)

Bedieningselementen - snelgids

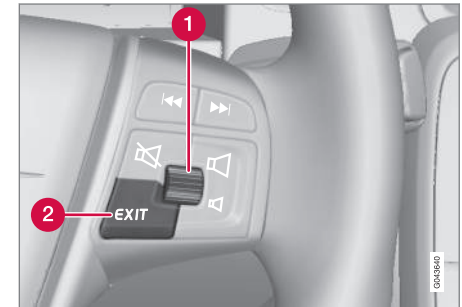
De gps-navigator van Volvo kan op meerdere manieren worden bediend:

- Met het rechter toetsenblok (p. 19) in het stuurwiel
- Met de bediening op de middenconsole (p. 18).
- Met een afstandsbediening (p. 19).
- Met stembediening (p. 21).

Voor een functiebeschrijving, zie (p. 18).

Belangrijkste commando's

Bij de volgende voorbeelden voor begeleiding naar een Adres of een POI gebruikt u de stuurtoetsen.



- Doorlopen/kiezen in de menu's met het **duimwiel** (1).
- Activeer de gemaakte keuze met een korte **druk** op het **Duimwiel** (wordt in de



01 Beknopte bedieningsinstructies

01



volgende voorbeelden afgekort met '+ **OK**').

- Terugkeren binnen de menu's en/of annuleren met **EXIT** (2).

Bediening via de middenconsole

Als u het **toetsenblok op de middenconsole** gebruikt in plaats van de stuurtoetsen, geldt het volgende:

Toetsenblok in het stuurwiel	Middenconsole
Draai aan het Duimwiel	Draai aan TUNE
Druk op het duimwiel	Druk op OK
Druk op EXIT	Druk op EXIT

Gerelateerde informatie

- Systeem activeren (p. 9)
- Begeleiding naar een bestemming (p. 10)

Begeleiding naar een bestemming

Begeleiding instellen naar het adres of de nuttige plaats van uw keuze.

Het navigatiesysteem berekent de route, de reistijd en de afstand tot de gekozen bestemming. Het systeem geeft begeleiding en instructies bij knooppunten e.d.

Als u tijdens de rit van de geplande route afwijkt, berekent het systeem automatisch een nieuwe route.

Adres zoeken

Stap	Beeldscherm/ menu	Uitvoering
1	Als het beeldscherm geen kaartweergave toont, moet u het volgende doen:	Druk op de toets NAV op de middenconsole.
2	Kaart	Druk op NAV om het menu ' Snelkoppelingen ' te openen.
3	Menu Snelkoppelingen , zie (p. 34).	Markeer Adres instellen + OK .

Stap	Beeldscherm/ menu	Uitvoering
4	Adres	Markeer Stad: + OK .
5	Schrijfwiel - zie (p. 27).	Draai aan het duimwiel om schrijftkens te kiezen en voer deze in met OK – er verschijnt een lijst met opties op het scherm.
6	Schrijfwiel	Kies de juiste locatie uit de lijst + OK .
7	Op het beeldscherm staat hetzelfde als bij (4) met Stad: ingevuld.	Markeer Eén bestemming inst. + OK .
8	Kaart	De begeleiding gaat van start - volg de aanwijzingen.

Voor gedetailleerde informatie over het zoeken van bestemmingen met een adres, zie (p. 43).

**POI zoeken**

POI wordt ook wel 'nuttige plaats' of 'faciliteit' genoemd.

Stap	Beeldscherm/ menu	Uitvoering
1	Als het beeldscherm geen kaartweergave toont, moet u het volgende doen:	Druk op de toets NAV op de middenconsole.
2	Kaart	Druk op NAV om het menu ' Snelkoppelingen ' te openen.
3	Menu Snelkoppelingen , zie (p. 34).	Markeer Nuttige plaats (POI) instellen + OK .
4	Nuttige plaats (POI)	Markeer bijvoorbeeld Random auto + OK .
5	Menu Random auto en Resultaatlijst .	Markeer bijvoorbeeld Dichtstbijzijnde bezienswaardigheid + OK .

Stap	Beeldscherm/ menu	Uitvoering
6	Resultaatlijst	Markeer de gewenste optie in de lijst + OK .
7	Pop-upmenu	Markeer Eén bestemming inst. + OK .
8	Kaart	De begeleiding gaat van start - volg de aanwijzingen.

Voor gedetailleerde informatie over het zoeken van bestemmingen met een POI, zie (p. 45) en (p. 83).

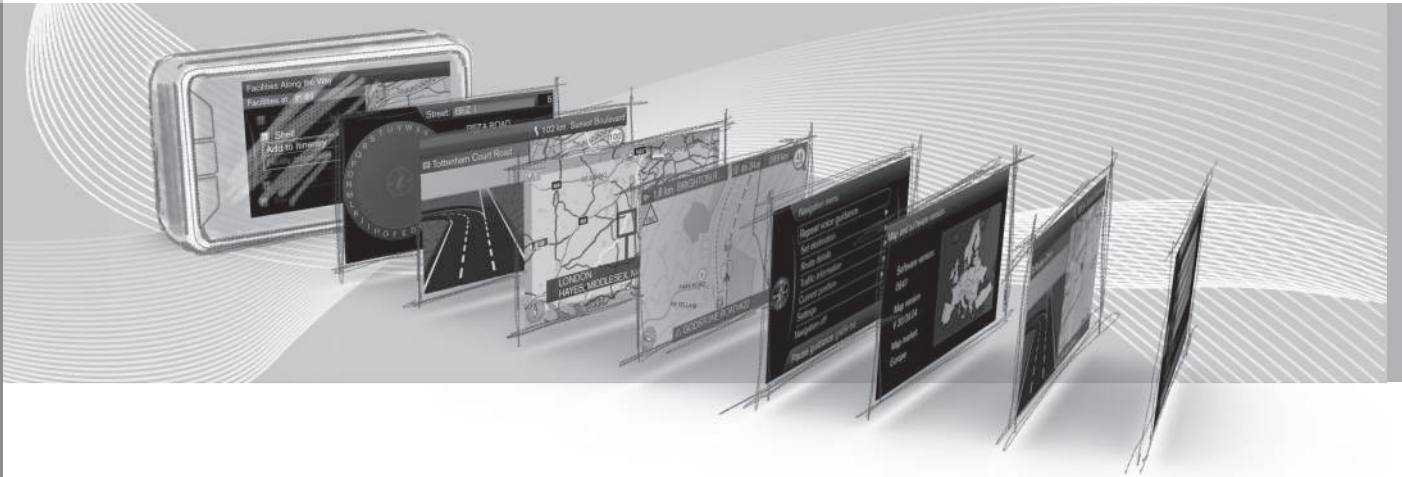
Gerelateerde informatie

- Systeem activeren (p. 9)
- Bedieningselementen - snelgids (p. 9)

02



LEER SENSUS NAVIGATION KENNEN





Voordat u begint

Belangrijke informatie die u vóór het gebruik van het navigatiesysteem moet doornemen.

Algemeen

Volvo Sensus Navigation maakt gebruik van het referentiesysteem WGS84 dat de positie met lengte- en breedtegraad geeft.

U kunt het navigatiesysteem gebruiken zonder een bestemming te hebben opgegeven.

Waar u op met letten

Het navigatiesysteem geeft informatie over de route naar de gekozen bestemming. De voorgestelde route is echter niet altijd betrouwbaar, omdat er situaties te bedenken zijn waar het navigatiesysteem niet op berekend is zoals plotselinge weersomslagen.



WAARSCHUWING

Denk aan het volgende:

- Richt al uw aandacht op de weg en concentreer u volledig op het rijden.
- Neem de geldende verkeersregels in acht en rijd voorzichtig.
- Vanwege bijv. weersomstandigheden of het jaargetijde kunnen bepaalde aanbevelingen voor de route minder betrouwbaar zijn.

Instellingen

Het systeem wordt met basisinstellingen geleverd, maar start altijd met de laatst gebruikte instellingen.

Gerelateerde informatie

- Gebruikershandleiding (p. 13)
- Systeem activeren (p. 9)

Gebruikershandleiding

Een goede manier om vertrouwd te raken met Sensus Navigation is om de gebruikershandleiding te lezen, bij voorkeur vóór het eerste gebruik van het systeem. Zo maakt u kennis met de functies, krijgt u tips hoe u het systeem het beste in verschillende situaties kunt gebruiken omgaan en hoe u optimaal gebruik kunt maken van alle mogelijkheden van het systeem.

Kop op niveau 1

Kop op niveau 2

De tekst onder deze kop maakt deel uit van de Kop op niveau 1.

Algemene informatie over de gebruikershandleiding

Er is een snelgids voor mensen die direct aan de slag willen, zie (p. 9).

Voor een uitgebreidere beschrijving van het gebruik, de mogelijkheden en het kiezen van instellingen voor bestemmingen adviseren wij u de handleiding door te nemen en het systeem te gebruiken.

Menuopties/paden

Alle op het beeldscherm te maken keuzes worden in deze gebruiksaanwijzing gemarkeerd met een iets grotere en grijskleurige tekst, bijvoorbeeld **Bestemming invoeren**.

Paden in de menustructuur worden bijvoorbeeld als volgt aangegeven:

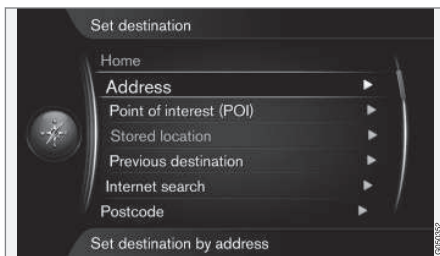


Bestemming invoeren → Adres → Stad:

Engelse tekst

De afbeeldingen in de gebruikershandleiding worden gebruikt voor alle markten en talen, zodat de teksten die erop voorkomen voornamelijk in het Engels zijn gesteld.

Om ervoor te zorgen dat u de afbeeldingen en de menuopties met paden naar de tekst in de handleiding beter begrijpt, staan meteen na de desbetreffende tekst/zin in de taal van de handleiding de Engelse woorden op de afbeelding tussen haakjes.



Bestemming invoeren → Adres

(Set destination > Address)¹

Speciale tekst



WAARSCHUWING

Waarschuwingsteksten geven informatie over kans op letsel.



BELANGRIJK

Belangrijk-teksten geven informatie over kans op materiële schade.



N.B.

Teksten met het kopje NB duiden op tips en adviezen die het gebruik van bepaalde mogelijkheden en functies vergemakkelijken.

Voetnoot

In de gebruikershandleiding staat informatie in een voetnoot onder aan de pagina of direct bij een tabel. Deze informatie vormt een aanvulling op de tekst waarnaar het cijfer/de letter verwijst.

Opties

Alle typen opties/accessoires worden aangegeven met een asterisk (*).

In de handleiding worden, naast de standaarduitrusting, ook opties (fabrieksgemonteerde uitrusting) en bepaalde accessoires

(achteraf gemonteerde extra uitrusting) beschreven.

De uitrusting die in de gebruikershandleiding wordt beschreven is niet op alle auto's aanwezig - welke uitrusting aanwezig is hangt af van de verschillende behoeften op de diverse markten en de landelijke en/of regionale wet- en regelgeving.

Bij twijfel over wat standaard of optie/accessoire is, kunt u contact opnemen met een Volvo-dealer.

Wijzigingen in de gebruikershandleidingen

De specificaties, constructiegegevens en afbeeldingen in deze handleiding zijn niet bindend.

We behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande mededeling wijzigingen aan te brengen.

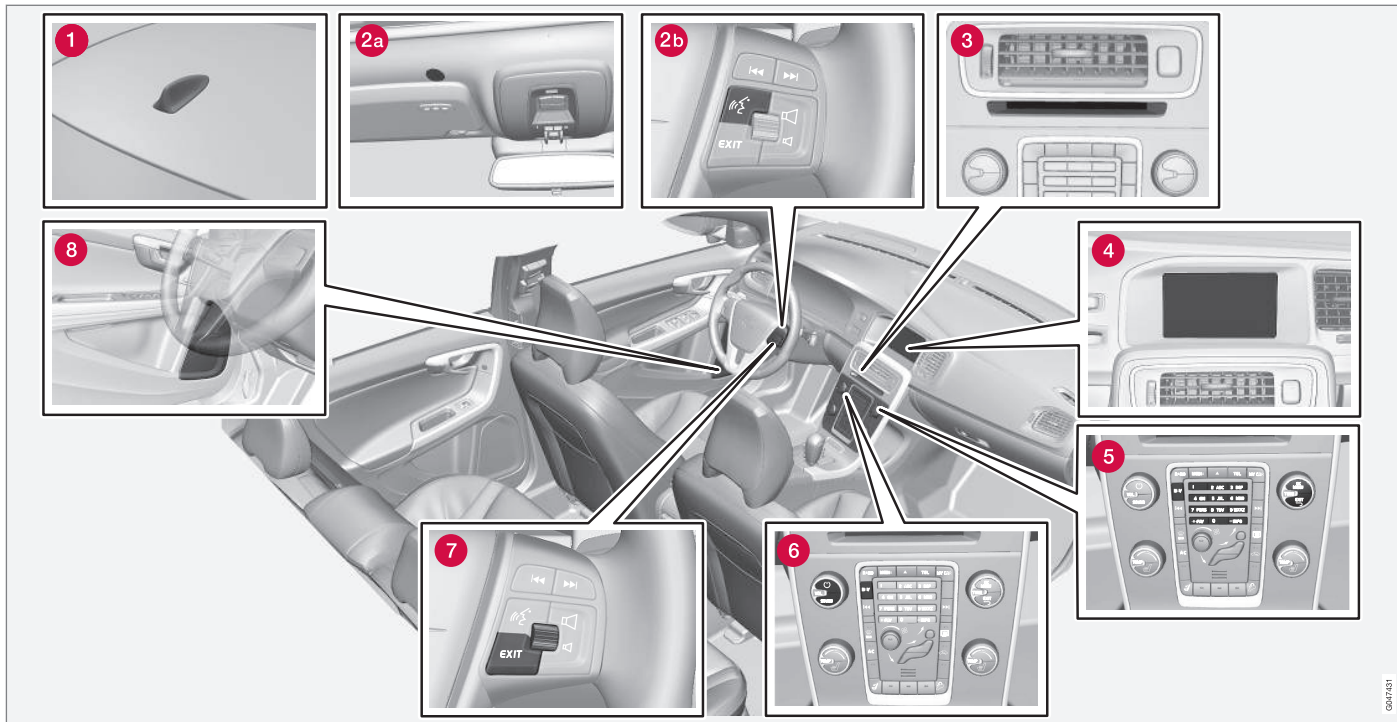
© Volvo Car Corporation

Gerelateerde informatie

- Voordat u begint (p. 13)
- Systeem activeren (p. 9)
- Bedieningselementen - overzicht (p. 16)

¹ Niet in Engelstalige en Chinese handleidingen. Hier echter weergegeven als voorbeeld.

Bedieningselementen - overzicht



NB De afbeelding is schematisch – onderdelen kunnen per automodel en markt variëren.

1 Antenne voor gps

De antenne is geïntegreerd in de antenne op het dak.

2 Stembediening

Een aantal elementen in het navigatiesysteem kunnen ook met de stem worden bediend. De

microfoon [2a] zit in het plafond en de activeerknop [2b] zit op de rechter stuurtoetsen. Voor meer informatie, zie (p. 21).

3 Hoofdeenheid

De hoofdeenheid is in en achter de middenconsole gemonteerd en heeft o.a. de volgende functies:

- Bepaling van de autopositie (p. 30)
- Berekening van de route naar de opgegeven bestemming (p. 42)
- Hanteren van verkeersinformatie (p. 77)
- Stembegeleiding (p. 32)

De gps-ontvanger en de ontvanger voor verkeersinformatie (TMC¹) zijn geïntegreerd in de hoofdeenheid.

Positioneren

De huidige positie en rijrichting van de auto worden bepaald aan de hand van signalen afkomstig van het gps-satellietsysteem, de snelheidssensor van de auto en een zogeheten gyroscoop.

Het voordeel van dit concept is dat het navigatiesysteem de route registreert en berekent, ook als het gps-signaal tijdelijk is weggevallen, bijvoorbeeld bij het rijden in een tunnel.

Verkeersinformatie

TMC¹ is een gestandaardiseerd codesysteem voor verkeersinformatie. De ontvanger zoekt automatisch de juiste zendfrequentie op. De ontvangst gaat via de FM-antenne.

N.B.

TMC is niet in alle gebieden/landen beschikbaar. Het dekkingsgebied van het systeem wordt voortdurend uitgebreid waardoor updates soms noodzakelijk kan zijn.

4 Beeldscherm

Op het beeldscherm verschijnen kaarten en wordt gedetailleerde informatie verstrekt over de gekozen route, de afstand, menu's e.d.

Verzorging van beeldscherm

Maak het beeldscherm schoon met een zachte, niet pluizende, licht vochtige doek en een mild glasreinigingsmiddel.

BELANGRIJK

Plaats geen voorwerpen voor het beeldscherm van het gps-navigatiesysteem – het oppervlak kan bekrast raken. Ook mobiele telefoons kunnen voor storingen zorgen in de werking van het beeldscherm.

5 Toetsenblok, middenconsole

Naast het toetsenblok in het stuurwiel kan ook het numerieke toetsenblok op de middenconsole worden gebruikt in combinatie met de toetsen **OK/MENU**, **TUNE** en **EXIT** om menu-opties door te nemen, keuzes te bevestigen of terug te gaan binnen menu's. Voor meer informatie, zie (p. 18).

6 Volumeregeling en IR-ontvanger

Gebruik tijdens stembegeleiding de volumeregeling van het audiosysteem om het volume te wijzigen, zie (p. 32). Het volume kan ook in het menusysteem worden gewijzigd.

Richt de afstandsbediening bij gebruik op de middenconsole - de IR-ontvanger zit daar.

7 Toetsenblok, stuurwiel

Aan de rechterkant van het stuurwiel zit een toetsenblok. Gebruik deze om menuopties door te nemen, keuzes te bevestigen of terug te gaan binnen menu's. Voor meer informatie, zie (p. 19).

8 Luidsprekers

Het geluid vanuit het navigatiesysteem wordt doorgegeven via de luidsprekers voorin.

Gerelateerde informatie

- Bedieningselementen - algemeen (p. 18)

¹ Traffic Message Channel

Bedieningselementen - algemeen

Algemene informatie over de bedieningselementen van het navigatiesysteem.

Het navigatiesysteem is te bedienen met de bedieningselementen op de middenconsole (p. 18), met de toetsenblok op het stuurwiel (p. 19) of met een afstandsbediening* (p. 19). De drie verschillende toetsenblokken van de bedieningseenheden hebben dezelfde functies, maar zien er anders uit en worden anders gebruikt. De vormgeving kan ook per markt verschillen.

Stembediening

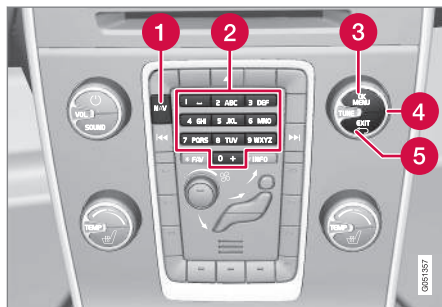
Het systeem is aan de hand van speciale commando's ook met de stem te bedienen, zie (p. 21).

Gerelateerde informatie

- Bedieningselementen - overzicht (p. 16)
- Bedieningselementen - middenconsole (p. 18)
- Bedieningselementen - stuurwiel (p. 19)
- Bedieningselementen - afstandsbediening (p. 19)
- Algemene informatie over de stembediening (p. 21)

Bedieningselementen - middenconsole

Het navigatiesysteem is te bedienen met de numerieke toetsen van het toetsenblok voor de middenconsole.



NB De afbeelding is schematisch – onderdelen kunnen per automodel en markt variëren.

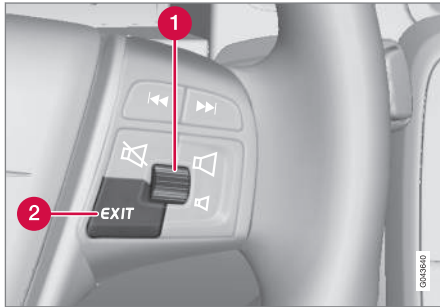
- 1 **NAV** activeert de gps-navigators op het beeldscherm. Bij een geactiveerd gps wordt er een snelmenu geopend/gesloten, (p. 34).
- 2 U gebruikt **numerieke toetsen** voor het invoeren van informatie bij het zoeken naar adressen en namen en voor het scrollen op de kaart, zie (p. 27) en Scrolmenu (p. 36).
- 3 Met een druk op **OK/MENU** bevestigt of activeert u de keuze. Wordt in deze handleiding aangegeven met 'OK-knop' of '+ OK'.

- 4 Door aan **TUNE** te draaien loopt u door de verschillende menu-opties of zoomt u in of uit wanneer het kaartscherm wordt weergegeven. Wordt in deze handleiding beschreven met de 'TUNE-knop'.
- 5 Met een druk op **EXIT** keert u terug binnen het menusysteem of annuleert u de keuze.

Bedieningselementen - stuurwiel

Het navigatiesysteem is te bedienen met het toetsenblok en het duimwiel op het stuurwiel.

De uitvoering van het toetsenblok in het stuurwiel varieert, afhankelijk van de markt en de gekozen geluidsinstallatie.



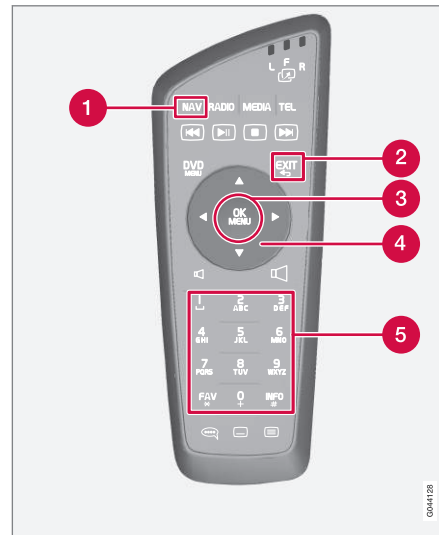
Rechter toetsenblok in het stuurwiel.

- 1 **Draai** aan het duimwiel om de verschillende menu-opties door te lopen of in of uit te zoomen, wanneer het kaartscherm wordt weergegeven.
- 1 **Druk** op het duimwiel om een keuze te bevestigen/activeren.
- 2 Met **EXIT** keert u terug binnen het menu-systeem of annuleert u de keuze.

Bedieningselementen - afstandsbediening

De afstandsbediening kan worden gebruikt om meerdere autofuncties te bedienen. Hier worden alleen de functies beschreven die betrekking hebben op het navigatiesysteem.

- Richt de afstandsbediening bij gebruik op de middenconsole.



Toetsenblok van de afstandsbediening.

- 1 **NAV** activeert de gps-navigators op het beeldscherm. Bij een geactiveerd gps

wordt er een snelmenu geopend/gesloten. Voor meer informatie, zie (p. 34).

- 2 Met **EXIT** keert u terug binnen het menu-systeem of annuleert u de keuze.
- 3 Met **OK/MENU** bevestigt of activeert u de keuze. Wordt in deze handleiding aangegeven met 'OK-knop' of '+ OK'.
- 4 Met de **Pijltoetsen** verplaatst u de menu-cursor.
- 5 **Numerieke toetsen** worden gebruikt voor het invoeren van informatie bij het zoeken naar adressen en namen en voor het scrollen op de kaart.

N.B.

Controleer eerst of het aanbrengen van nieuwe AA-/LR6-batterijen helpt, als de afstandsbediening niet werkt.

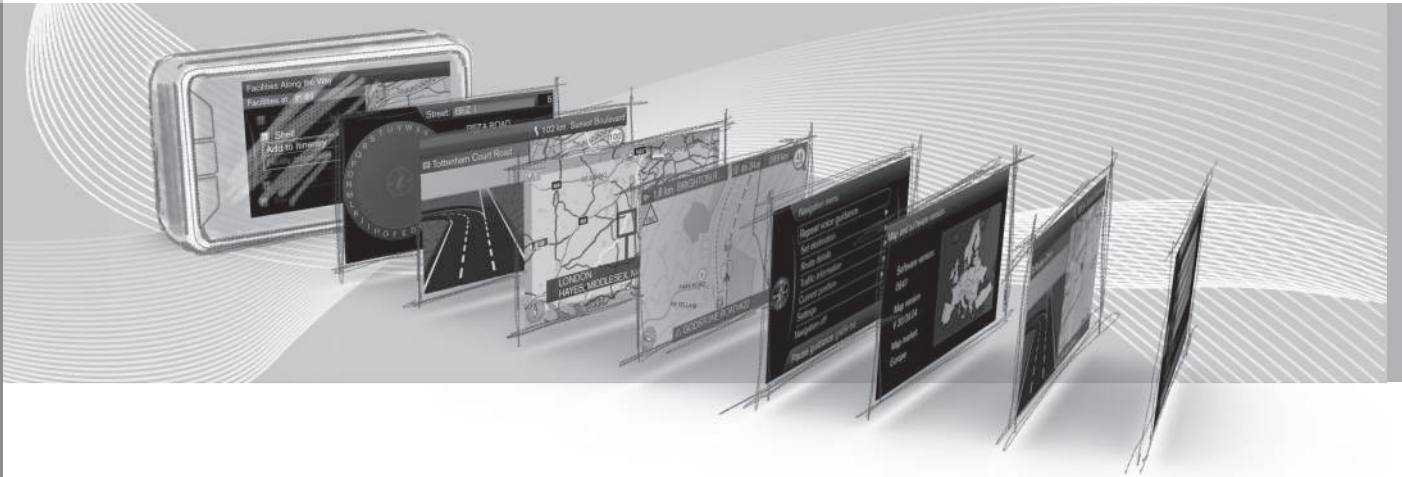
WAARSCHUWING

Bewaar de afstandsbediening en soortgelijke voorwerpen in een van de opbergvakken – bij krachtig afremmen of een aanrijding van achteren kunnen dergelijke voorwerpen letsel en materiële schade veroorzaken.

04



STEMBEDIENING





Algemene informatie over de stembediening

De stembediening biedt de mogelijkheid om bepaalde functies van het navigatiesysteem te bedienen met behulp van gesproken commando's.

Het gebruik van spraakcommando's (p. 22) biedt bedieningscomfort en leidt minder af – ze helpen u om de aandacht bij de besturing van de auto en het verkeer te houden.

WAARSCHUWING

Als bestuurder bent u er altijd verantwoordelijk voor dat u de auto op een veilige manier bestuurt en de geldende verkeersregels in acht neemt.

De stembediening maakt gebruik van de microfoon van het handsfree-systeem – u krijgt gesproken antwoorden te horen via de luidsprekers in de auto.

De microfoon zit in het plafond vóór u om uw stem optimaal op te vangen – de microfoon kan echter ook stemmen van eventuele inzittenden oppikken en daar hinder van ondervinden.

Bediening



Stuurtoetsen.

- 1 Knop voor de stembediening

Systeem activeren

- Bij een korte druk op de stuurtoets (1) activeert u de stembediening – na de toon kunt u een spraakcommando geven.

Let op het volgende bij het gebruik van de stembediening:

- Bij commando's: - Spreek met een normale stem in een normaal tempo
- Houd portieren, zijruiten en schuifdak dicht
- Vermijd achtergrondgeluiden in de passagiersruimte.

N.B.

Bij twijfel over het te gebruiken commando kunt u 'Help' zeggen – het systeem geeft dan enkele voorbeelden van commando's die u in de actuele situatie kunt gebruiken.

De stemcommando's zijn te annuleren door:

- op **EXIT** te drukken
- de stuurknop voor Stembediening enkele seconden ingedrukt te houden.

Gerelateerde informatie

- Spraakcommando's gebruiken (p. 22)
- Hulpfuncties en instellingen voor stembediening (p. 22)
- Taalkeuze voor stembediening (p. 25)

Spraakcommando's gebruiken

Gegevens invoeren in het navigatiesysteem is eenvoudig met spraakcommando's, omdat op het beeldscherm de commando's worden getoond die het vaakst worden gebruikt in een bepaalde situatie.

Start-

U begint als volgt bij het geven van een spraakcommando:

1. Druk kort op de stuurtoets voor de stembediening – op het beeldscherm verschijnen dan voorbeelden van mogelijke commando's.

Commando's op meerdere manieren

Het commando 'Navigatie > Adres instellen' is bijvoorbeeld te geven in de volgende vorm:

- Zeg 'Navigatie', wacht vervolgens op een reactie van het systeem in de vorm van passende alternatieven op het beeldscherm – maak een volgende keuze door bijvoorbeeld 'Adres instellen' te zeggen.

of

- Spreek het hele commando in één keer uit: – 'Navigatie Adres instellen'.

Enkele basistips

- Om een commando te geven: – Bedien kort de spreektoets en spreek vervolgens na de toon op natuurlijke wijze.
- Om te antwoorden: - Spreek na de toon aan het einde van de vraag.
- De stembediening vraagt enkele malen om een antwoord. Als u niet antwoordt, wordt de sessie beëindigd.
- Het is mogelijk de dialoog met het systeem te versnellen: - Onderbreek de systeemmeldingen door de spreektoets op het stuurwiel kort in te drukken, wacht op de toon en spreek daarna.
- Tijdens een dialoog kunt u hulp krijgen door na de toon 'Help' te zeggen.

N.B.

Een complete lijst met snelcommando's vindt u in het menusysteem **MY CAR - MY CAR** → Instellingen → Instellingen stembediening → Lijst van spraakcommando's.

Volume

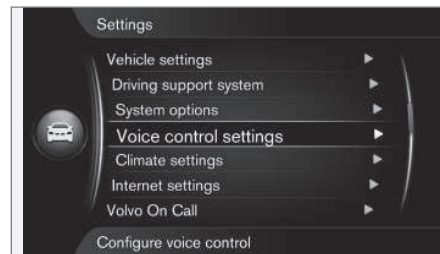
Het volume van de stembediening is aan te passen met de **VOL**-knop op de middenconsole, terwijl het systeem spreekt.

Gerelateerde informatie

- Hulpfuncties en instellingen voor stembediening (p. 22)
- Taalkeuze voor stembediening (p. 25)

Hulpfuncties en instellingen voor stembediening

Stembediening leren gebruiken aan de hand van een oefenprogramma. Stemprefiel instellen voor de actuele bestuurder door aanmaken van een gebruikersprofiel.

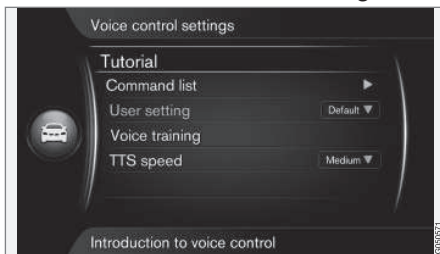


MY CAR → Instellingen → Instellingen stembediening

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings)



Introductie van de stembediening

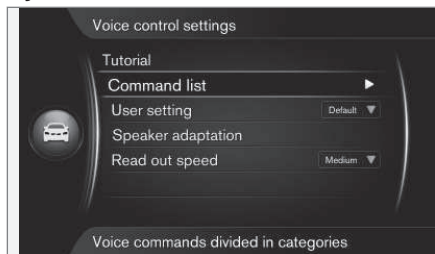


MY CAR → Instellingen → Instellingen
stembediening → Inleiding bij
stembediening

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings
> Tutorial)

Met de cursor op **Inleiding bij stembediening** (Tutorial) + **OK** krijgt u informatie over de werking van de Stembediening. Dit is een handige methode om vertrouwd te raken met de beschikbare functies en de juiste methode voor het geven van commando's.

Lijst met commando's



MY CAR → Instellingen → Instellingen
stembediening → Lijst van
spraakcommando's

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings
> Command list)

Met de cursor op **Lijst van spraakcommando's** (Command list) + **OK** krijgt u alle stemcommando's te zien die het systeem herkent.

Gebruikersprofiel

Hoe beter u vertrouwd bent met de stembediening, hoe gemakkelijker u de functies ervan kunt gebruiken. U wordt daarom geadviseerd om de ingebouwde oefenprogramma's te doen.

i N.B.

Het trainingsprogramma is alleen beschikbaar, wanneer de auto stilstaat met de parkeerrem ingeschakeld.



MY CAR → Instellingen → Instellingen
stembediening → Gebruikersinstelling

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings
> User setting)

Met de cursor op **Gebruikersinstelling** (User setting) + **OK** gaat een programma van start waarbij de Stembediening uw stem- en taalprofiel leert herkennen.

U moet daarbij na ieder geluidssignaal de woorden en zinnen nazeggen die de systeemstem voorleest en de instructies op het beeldscherm opvolgen. De aanmaak van een profiel duurt ca. 5 minuten.



04 Stembediening



Na aanmaak van het profiel kunt u een van de volgende alternatieven markeren en op **OK** drukken:

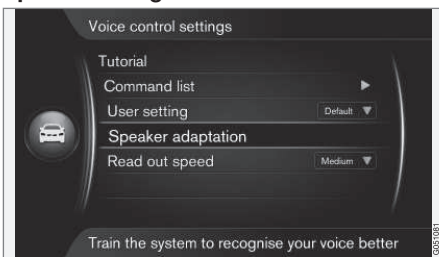
- **Standaard** (Default) – Standaardinstelling als er geen stem- en taalprofiel is aangemaakt.
- **Getrainde gebruiker** (Trained user) – Stembediening is afgestemd op een bepaalde bestuurder met een bepaalde taal.

i N.B.

U kunt de menu-optie **Standaard** pas wijzigen in **Getrainde gebruiker** na afloop van een **Gebruikersinstelling**-les.

Zie ook de informatie onder het kopje “Taal wijzigen” in **Taalkeuze voor stembediening** (p. 25).

Spraaktraining

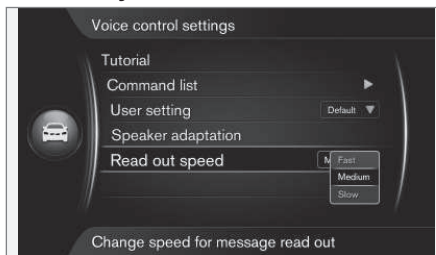


MY CAR → Instellingen → Instellingen stembediening → Adaptatie spreker

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings > Voice training)

Met de cursor op **Adaptatie spreker** (Voice training) + **OK** gaat een programma van start waarbij de Stembediening uw stem- en taalprofiel nog beter leert herkennen dan tijdens de eerste aanmaak van het stem- en taalprofiel – zie de beschrijving in het voorgaande hoofdstuk ‘Gebruikersprofiel’.

Snelheid synthetische stem



MY CAR → Instellingen → Instellingen stembediening → Snelheid uitlezen

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings > TTS speed)

Met de cursor op **Snelheid uitlezen** (TTS speed) + **OK** kunt u de snelheid wijzigen waarmee de Stembediening voorleest:

- **Snel** (Fast)
- **Midden** (Medium)
- **Langzaam** (Slow)

Gerelateerde informatie

- Algemene informatie over de stembediening (p. 21)
- Taalkeuze voor stembediening (p. 25)
- Spraakcommando’s gebruiken (p. 22)



Taalkeuze voor stembediening

De stembediening (p. 21) wordt voortdurend aangepast en bij het uitbrengen van deze handleiding was het systeem beschikbaar in de volgende talen:

- Engels (UK)
- Frans (FRA)
- Nederlands
- Italiaans
- Russisch
- Spaans (EU)
- Zweeds
- Duits

N.B.

De spraakherkenning voor gps-navigatie werkt alleen voor de onderstaande talen.

Taal wijzigen

MY CAR → Instellingen → Taal



De talen die beschikbaar zijn in de stembediening zijn voorzien van deze icoon in de talenlijst.

Blader om van taal te veranderen naar **MY CAR** → **Instellingen** → **Taal**, markeer de gewenste taal + **OK** + **NAV**.

Taalspecifiek gebruikersprofiel

De stembediening begrijpt alleen commando's in de taal die u hebt ingesteld in **MY CAR**.

Stel dat het stem- en taalprofiel **Getrainde gebruiker** bijvoorbeeld is aangemaakt door een bestuurder die **Nederlands** spreekt en het **Nederlands** als systeemtaal heeft ingesteld. Als deze bestuurder vervolgens de systeemtaal (in **MY CAR**) wijzigt in **Engels**, werkt de stembediening niet.

Dit komt doordat het stem- en taalprofiel '**Getrainde gebruiker**' – dat alleen commando's in het **Nederlands**' begrijpt – niet langer beschikbaar is, omdat de Stembediening nu alleen nog gesproken **Engels** begrijpt en verwacht. Het systeem activeert in dat geval de optie **Standaard**.

De enige manier om ervoor zorgen dat de Stembediening de **Engelse** uitspraak van de bestuurder begrijpt is het herhalen van de procedure onder het kopje 'Gebruikersprofiel'¹, maar nu met **Engels** als systeemtaal.



N.B.

Als de taal van uw land niet in de talenlijst staat, kunt u altijd een van de andere talen in de lijst kiezen en navigeren met stemcommando's in de gekozen taal.

Houd er als u bijvoorbeeld Engels kiest in **MY CAR** rekening mee dat het Engels niet alleen voor de Stemcommando's geldt, maar ook voor de Stembegeleiding en de Menu- en Hulpteksten.

Gerelateerde informatie

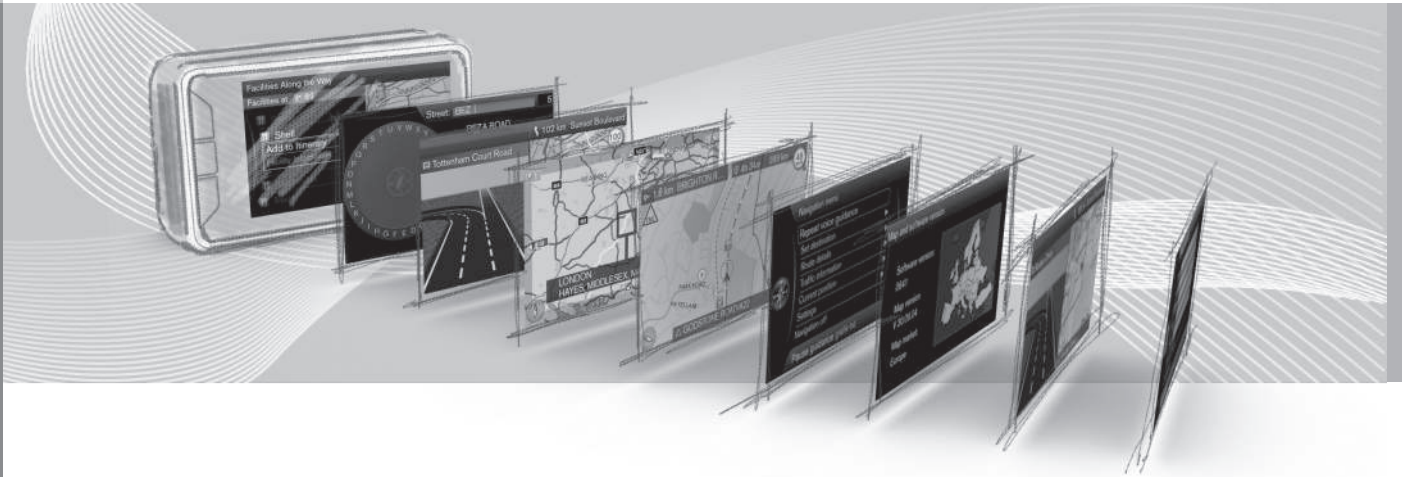
- Algemene informatie over de stembediening (p. 21)
- Spraakcommando's gebruiken (p. 22)

¹ Zie (p. 22).

05



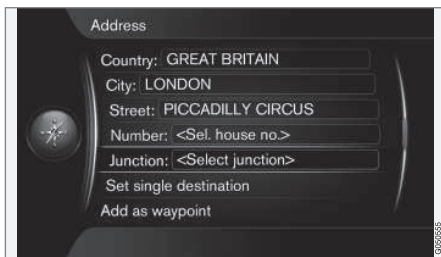
SCHRIJFWIEL





Intoetsen en opties kiezen

Gebruik het schrijfwiel van het navigatiesysteem of het toetsenblok van de middenconsole om tekst in te voeren en opties te kiezen. Geef bijvoorbeeld informatie over een adres of faciliteit aan.



Schermweergave met tekstveld voor willekeurige tekst.

Dit navigatiesysteem maakt gebruik van een 'schrijfwiel' om specifieke informatie op te geven, bijvoorbeeld type POI, plaats/stad, gebied/land of adres.

Een keuze activeren

Nadat de gewenste functie/menuregel is gemarkeerd met het **duimwiel** of met de **TUNE**-knop - druk op het **duimwiel/OK** om het volgende niveau van functies/opties te kunnen bekijken.

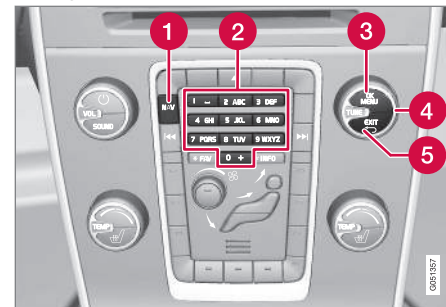
Schrijven met schrijfwiel



Het schrijfwiel.

1. Markeer een tekstveld.
2. Druk op **OK** om het schrijfwiel te openen.
3. Kies de tekens met het **duimwiel**/de **TUNE**-knop en voer ze in met een druk op het **duimwiel/OK**.

Schrijven met numerieke toetsen



[2]. Numeriek toetsenblok¹.

Een andere manier om tekens in te toetsen/voeren is met behulp van de toetsen op de middenconsole: 0-9, * en #.

9 WXYZ Bij bijvoorbeeld een druk op **9** wordt een kolom weergegeven met alle tekens² onder deze toets, bijvoorbeeld **w**, **x**, **y**, **z** en **9**. Door een snelle druk op de toets verplaatst/'loopt' de cursor door deze tekens.

- Stopt met de cursor op het gewenste teken om het te kiezen - het teken wordt op de schrijfwiel weergegeven.
- Wissen/annuleren met **EXIT**.

¹ NB De afbeelding is schematisch - onderdelen kunnen per automodel en markt variëren.

² De letters op de toets kunnen per markt verschillen.



Meer mogelijkheden

N.B.

Grijs gekleurde tekens zijn niet te kiezen in combinatie met de reeds ingevoerde tekens.

In het ingeklapte menu van het schrijfwiel zitten meer opties, zoals meerdere schrijftekens en ook cijfers:

- **123/ABC + OK** - het schrijfwiel wisselt tussen cijfers en letters.
- **MEER (More) + OK** - de alternatieve tekens verschijnen in het wiel.
- **=> + OK** - de cursor wordt naar de lijst aan de rechterkant van het scherm verplaatst waar u een keuze kunt maken met **OK**.
- **Postcode (Postcode) + OK** - de cursor wordt naar de lijst aan de rechterkant van het scherm verplaatst waar u een keuze kunt maken met **OK**, zie (p. 48).

Lijst met opties



Lijst die overeenkomt met de ingetoetste tekens.

Bij het zoeken wordt de lijst met mogelijke alternatieven aangepast aan de ingevoerde tekens.

Het cijfer '149' in de rechter bovenhoek van het beeldscherm geeft aan dat de lijst 149 mogelijke opties bevat die overeenkomen met de ingevoerde letters 'LON'.

Geen lijst

Een lege lijst en de tekens '***' in de rechter bovenhoek van het beeldscherm geven aan dat het aantal beschikbare opties met de ingevoerde tekens meer is dan 1000 - bij een kleiner aantal worden de actuele opties automatisch weergegeven.

Om het aantal opties in de lijst te verminderen:

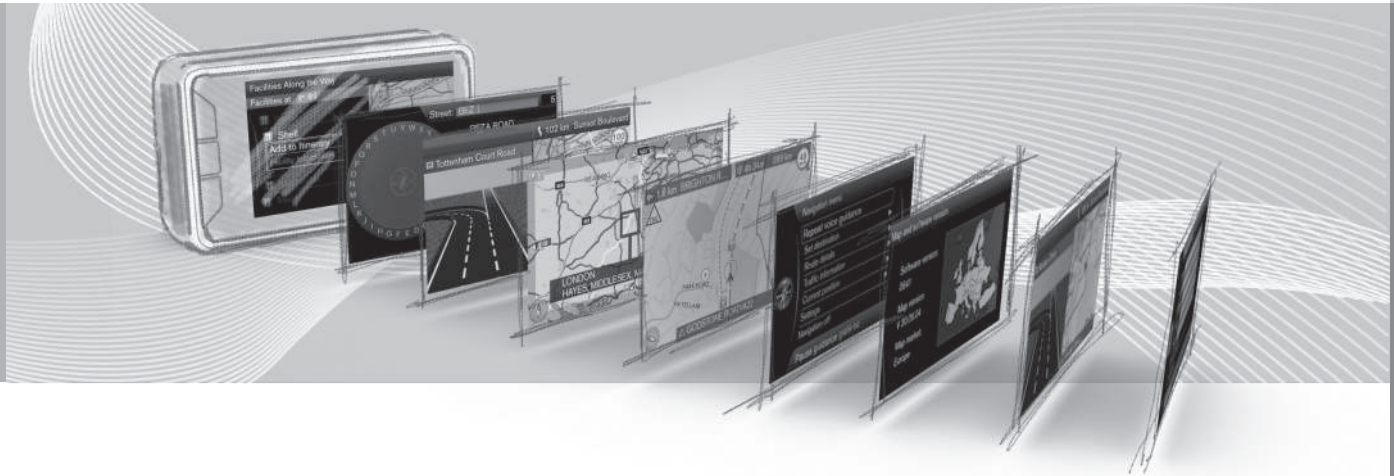
- Voer meer tekens op de tekstregel in.

Gerelateerde informatie

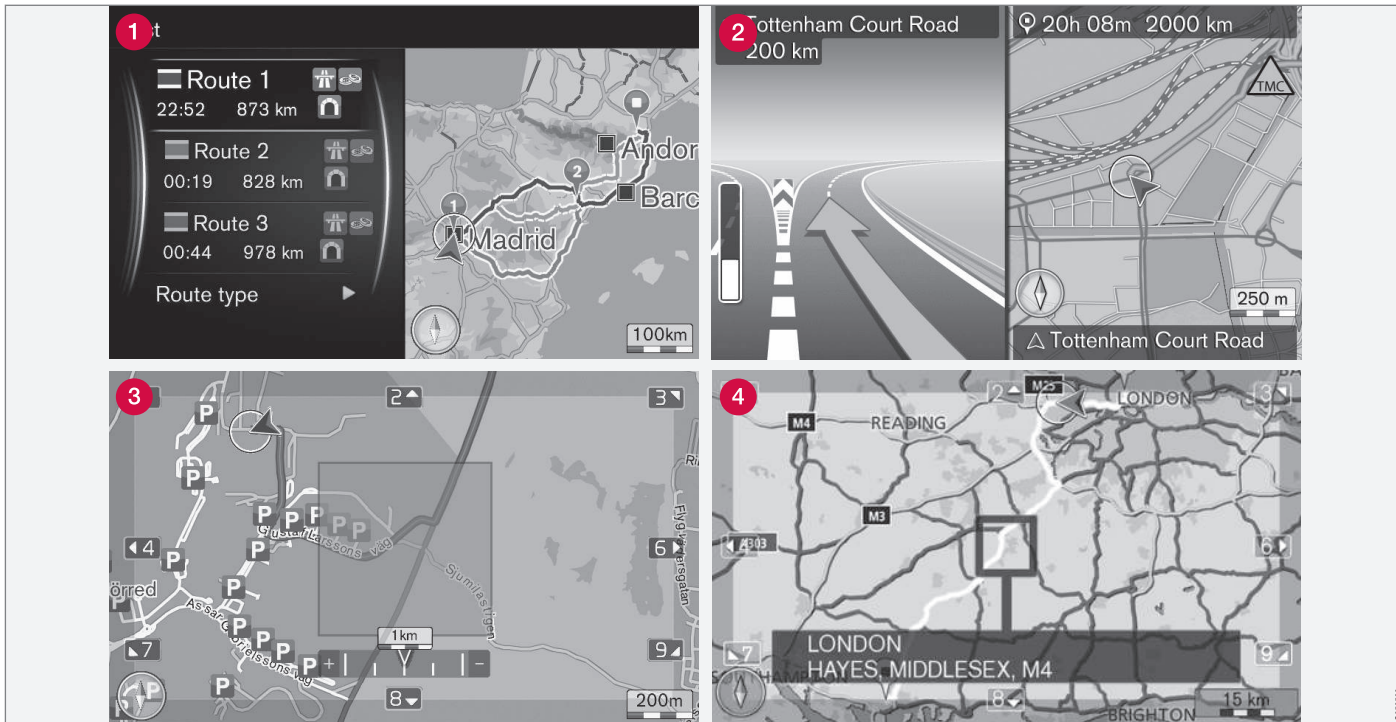
- Bedieningselementen - algemeen (p. 18)

06

KAARTEN, KOMPAS EN STEMBEGELEIDING



Kaartweergave - enkele voorbeelden



NB De afbeeldingen zijn schematisch – onderdelen kunnen per softwareversie en markt verschillen.

Hier verschijnen voorbeelden van kaartweergaven van de actuele positie. Reisplan, kruis-

puntplattegrond en scrolstand zijn enkele van de mogelijke weergaven op het beeldscherm.

Hoe de weergave eruitziet, hangt van de geografische positie en de verrichte instellingen



af. Daarbij valt te denken aan de kaartschaal, weer te geven POI's e.d.

Een uitleg van voorkomende tekst, borden en symbolen op het beeldscherm vindt u aan de binnenkant voorin van de omslag.

- 1 Bij het opstellen van een Reisplan kunnen drie alternatieve routes worden berekend, zie (p. 61).
- 2 Gedetailleerde kruispuntplattegrond - op de linker helft van het beeldscherm staat een gedetailleerde uitvergroting van de eerstvolgende kruising. De situatie wordt altijd aangevuld met een gesproken melding, zie (p. 32).
- 3 Bepaald gebied mijden, zie (p. 63).
- 4 Scrolstand, zie (p. 36).

Gerelateerde informatie

- Kompas (p. 32)
- Stembegeleiding (p. 32)

Kompas

Op de kaartweergave op het beeldscherm staat een kompas die aangeeft in welke richting de voorkant van de auto wijst.



De rode punt van de kompasnaald wijst in noordelijke richting en de witte wijst naar het zuiden. In plaats van grafische weergave van de kompasrichtingen kunt u ook kiezen voor weergave van de

windstreken met letters, zie (p. 65).

Stembegeleiding

Nadat een bestemming (p. 42) is ingevoerd en de auto een knooppunt of afrit nadert, hoort u een gesproken melding over de afstand en het type manoeuvre. Tegelijkertijd verschijnt een gedetailleerde kaart van het kruispunt (p. 30). De stembegeleiding wordt net voor het knooppunt herhaald.

Het volume kan met de volumeknop van de geluidsinstallatie worden aangepast (tijdens een gesproken melding).

Om een melding te herhalen:

- Druk 2 keer op de **OK**-knop.

Voor meer informatie, zie het kopje “Stembegeleiding” (p. 69).



N.B.

Stembegeleiding wordt niet gegeven tijdens gesprekken via een mobiele telefoon met Bluetooth-verbinding.

Voor Stembegeleiding in een andere taal:

- Zie **Spraaksysteem** (p. 25).

Gerelateerde informatie

- Instructie-opties (p. 69)

07

MENU'S





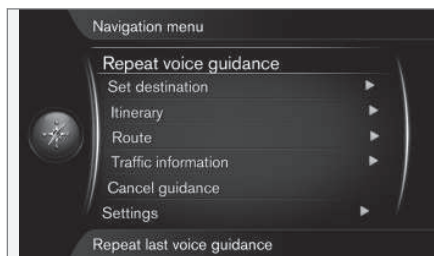
- **Verkeersinformatie** (Traffic information) - zie (p. 78).
- **Zoeken internet** (Internet navigation) - zie (p. 48).
- **Begeleiding beëindigen** (Cancel guidance) – Onderbreekt/pauzeert het actuele reisplan. De tekst op de menuregel verandert dan in **Begeleiding hervatten**.
- **Spraakbegeleiding uitschakelen/ Spraakbegeleiding inschakelen** (Turn off voice guidance) - Schakelt de routebegeleiding uit of heractiveert deze. Als u de functie uitgeschakeld hebt, wordt iedere keer dat u het bovenste alternatief **Begeleidingsinstructie herhalen** in het hoofdmenu indrukt gesproken routebegeleiding gegeven, zie (p. 35).

Gerelateerde informatie

- Algemene informatie over menu's (p. 34)
- Hoofdmenu (p. 35)
- Scrollmenu (p. 36)

Hoofdmenu

Het hoofdmenu ligt bovenaan in het menusysteem van het navigatiesysteem.



Vanuit de kaartstand naar het Hoofdmenu

- Druk op de toets **OK**.

Vanuit een ander menu naar het Hoofdmenu

- Druk op **NAV** en daarna op **OK**.

Stembegeleiding herhalen

- Cursor op **Begeleidingsinstructie herhalen** (Repeat voice guidance) - de laatst voorgelezen instructies wordt herhaald iedere keer dat u op de **OK**-knop drukt, zie (p. 32).

Of bij kaartweergave op het beeldscherm:

- Druk 2 keer op de **OK**-knop.

Het is mogelijk de stembegeleiding uit te schakelen, zie (p. 34).

Terug naar de kaart

Er is een eenvoudige manier om de kaart snel weer op het scherm te krijgen, ongeacht waar u zich in het menusysteem (p. 34) bevindt:

- Druk op **NAV**.

Gerelateerde informatie

- Snelkoppelingen (p. 34)



Scrolmenu

In de Scrolstand verplaatst u met de numerieke toetsen op de middenconsole (p. 18) een dradenkruis over de kaartweergave.

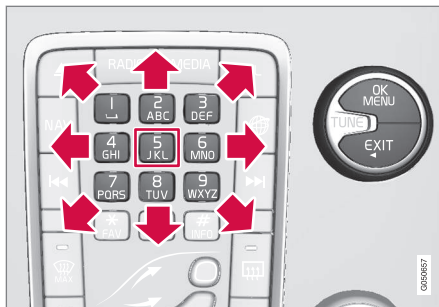


Scrolstand met dradenkruis¹

De Scrolstand in de normale kaartstand activeren

- Druk op een van de numerieke toetsen 0-9.

Scrollen



- Druk op een van de numerieke cijfertoetsen 1-2-3-4-6-7-8-9 - in de kantlijnen wordt een richtingspijl weergegeven in combinatie met het cijfer dat moet worden gebruikt om de kaart in de gewenste richting te rollen.

Zoomen

- Draai aan de TUNE-knop.

Numerieke knop '5'

5 JKL Wanneer u in de Scrolstand op de cijferknop 5 drukt, wordt de actuele positie van de auto als middelpunt van de kaartweergave gehanteerd.

Als er een Reisplan met Deelbestemmingen actief is, wordt iedere keer dat u de knop

indrukt de actuele Deelbestemming als middelpunt gehanteerd.

Scrolstand verlaten

- Druk op **EXIT** of **NAV**.

Dradenkruis



Met een druk op **OK** verschijnt een menu voor de locatie op de kaart waarnaar het centrum van het dradenkruis wijst:

- **Eén bestemming inst.** (Set single destination) - Verwijder eventuele eerdere bestemmingen uit het reisplan en start de routebegeleiding op de kaart.
- **Toevoegen als tussenbest.** (Add as waypoint) - Voegt de gemarkeerde locatie aan het reisplan toe.
- **POI-informatie** (POI information) - geeft op het beeldscherm de naam en het adres weer voor de POI die het dichtst bij

¹ Geef aan of de gemarkeerde cursorpositie/dradenkruispositie moet worden aangegeven met naam of gps-coördinaten, (p. 65).



het dradenkruis ligt. Voor meer informatie over POI's, zie (p. 45).

- **Verkeersinfo op kaart** (Traffic information on map) – Biedt de mogelijkheid om eventuele verkeersberichten² rond de gemarkeerde locatie te bekijken.
- **Informatie** (Information) – Toont eventuele informatie over de gemarkeerde locatie.
- **Opslaan** (Save) - Biedt de mogelijkheid om de gemarkeerde locatie in het geheugen op te slaan.

Gerelateerde informatie

- Algemene informatie over menu's (p. 34)
- Snelkoppelingen (p. 34)
- Hoofdmenu (p. 35)

Menustructuur

De opbouw van de menu's is als volgt:

Menuniveau 1	
Menuniveau 2	—
Menuniveau 3	

Menu's/functies en pagina

Getoond worden drie niveaus van de menustructuur. Menu's op niveau 3 kunnen meerdere submenu's hebben – deze staan uitvoerig beschreven in de desbetreffende gedeelten.

Begeleidingsinstructie herhalen	(p. 32)
Bestemming invoeren	(p. 42)
Huis	(p. 42)

Adres	(p. 43)
Land:	
Stad:	
Straat:	
Nummer:	
Kruispunt:	
Eén bestemming inst.	
Toevoegen als tussenbestemming	
Informatie	
Opslaan	
Nuttige plaats (POI)	(p. 45)
Op naam	
Op categorie	
Rondom auto	
Langs de route	
In de buurt van de bestemming	
Rondom kaartmarkering	

² De service is niet voor alle gebieden/markten beschikbaar.



Opgeslagen positie	(p. 46)
Eén bestemming inst.	
Bewerken	
Wis	
Alles wissen	
Vorige bestemming	(p. 47)
Eén bestemming inst.	
Toevoegen als tussenbestemming	
Informatie	
Opslaan	
Wis	
Alles wissen	
Zoeken internet	(p. 48)

Postcode	(p. 48)
Land:	
Postcode	
Straat:	
Nummer:	
Kruispunt:	
Eén bestemming inst.	
Toevoegen als tussenbestemming	
Informatie	
Opslaan	
Breedte en lengte	(p. 49)
Formaat:	
Eén bestemming inst.	
Toevoegen als tussenbestemming	
Informatie	
Opslaan	
Markeren op kaart	(p. 50)
Eén bestemming inst.	
Toevoegen als tussenbestemming	
Opslaan	

Travel guide	(p. 51)
Begeleiding starten	
Details	
Foto's	
Audio afspelen	
Audio pauzeren	
Routebeschrijving	
Routebeschrijving	(p. 53)
Begeleiding starten	
Een ander tussenbest. toevoegen	
Reisplan wissen	
Route	
Mijden	(p. 56)
Andere route	
Langer	
Korter	
Wis	
Alternat. routes naar bestemming	(p. 57)
Route-overzicht	(p. 57)



Gedet. route-informatie	(p. 58)
Volgende	
Vorige	
Inzoomen	
Uitzoomen	
Kaart van resterende route	(p. 58)
Route opnemen	(p. 59)
of	
Stoppen met opnemen	
Verkeersinformatie	(p. 77)
Begeleiding beëindigen	(p. 35)
of	
Begeleiding hervatten	
Instellingen	

Routeopties	(p. 61)
Routetype	(p. 65)
Andere route op verzoek	(p. 63)
Voorgestelde routes	(p. 65)
Carpoolstrook gebruiken	
Doorrijstrook gebruiken	
Gebied mijden	
Snelwegen mijden	
Tolwegen mijden	
Tunnels mijden	
Veren mijden	
Autotreinen mijden	
Vignet-verplichting mijden	

Kaartopties	(p. 65)
Kaart op volledig scherm tonen	
Type kaart	
Snelweginformatie	
Positie-informatie	
Kompas	
POI-symbolen	
Kaartkleuren	
Opgeslagen locatie op kaart	



07 Menu's



Begeleidingsopties	(p. 69)
Weergave Aankomsttijd	
Straatnamen in gespr.begel.	
Turn-by-turn navigatie (Pijlen)	
Automatisch ople- zen van verkeer	
Audiovolume verlagen	
Gesproken begeleiding	
Eenvoudige spraakbegeleiding	
Waarschuwing flitspaal	
Opgeslagen locatienotificatie	
Kennisgeving reis-POI	
Kennisgeving rondleiding	
Systeeminformatie	(p. 73)
Opties FAV-toets	(p. 73)
Opgesl. loc. im-/exporteren	(p. 74)

Gerelateerde informatie

- Algemene informatie over menu's (p. 34)

08

BESTEMMING OPGEVEN

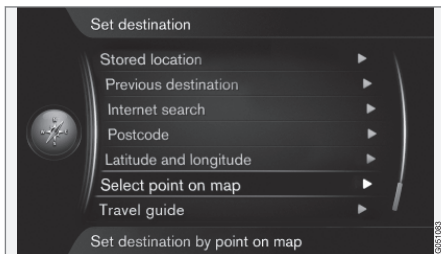
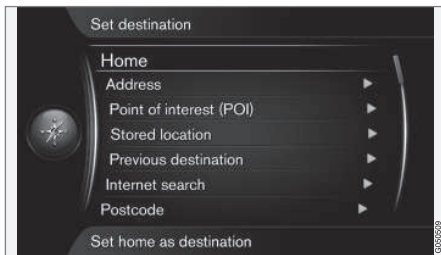




08 Bestemming opgeven

Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen

Bestemmingen zijn op verschillende manieren aan te geven.



U kunt op de volgende manieren een bestemming opgeven:

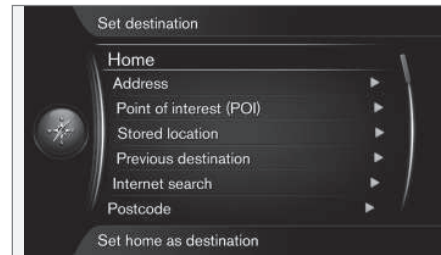
- **Huis (Home)**, (p. 42).
- **Adres (Address)**, (p. 43).
- **Nuttige plaats (POI)** (Point of interest – POI), (p. 45).

- **Opgeslagen positie (Stored location)**, (p. 46).
- **Vorige bestemming (Previous destination)**, (p. 47).
- **Zoeken internet (Internet search)**, (p. 48).
- **Postcode (Postcode)**, (p. 48).
- **Breedte en lengte (Latitude and Longitude)**, (p. 49).
- **Markeren op kaart (Point on map)**, (p. 50).
- **Travel guide (Travel guide)**, (p. 51).

Zie ook schrijfwiel (p. 27) voor informatie over hoe u lettertekens in de verschillende tekstvelden van het systeem intoetst/invoert.

Zoeken via Thuis

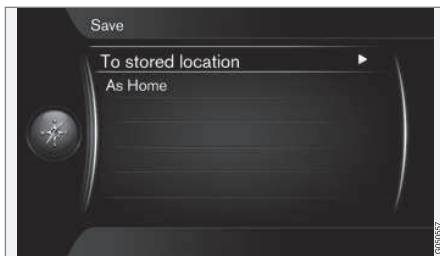
Bestemming opgeven door te zoeken op “Thuis” om de rit terug naar huis of naar het werk te bepalen.



Bestemming invoeren → Huis

(Set destination > Home)

Het navigatiesysteem kan een willekeurige locatie opslaan (p. 46) onder de menu-optie ‘Huis’ – de functie vereenvoudigt de rit terug naar huis of naar het werk na een uitstapje of een zakenreis.



Iedere keer dat u een bepaalde positie vastlegt, heeft u de mogelijkheid om deze positie op te slaan als 'Huis'.

- Markeer **Locaties opslaan als thuis** (Save as Home) + **OK**.

Om een reisplan met als bestemming 'Huis' te activeren:

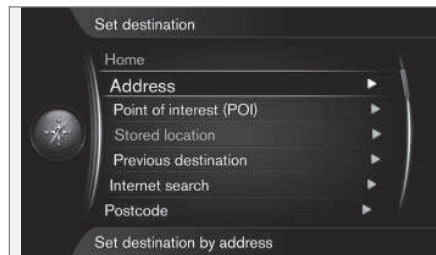
- Markeer **Bestemming invoeren → Huis** + **OK** – de routebegeleiding gaat van start.

Gerelateerde informatie

- Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen (p. 42)

Zoeken via Adres

Bestemming opgeven door te zoeken op een adres.



Bestemming invoeren → Adres

(Set destination > Address)

U kunt volstaan met het invoeren van een plaats/stad om een reisplan met routebegeleiding te krijgen – u wordt naar het centrum van de plaats/stad geleid.

i N.B.

De definitie van een stad of gebied kan van land tot land en zelfs van regio tot regio verschillen. In bepaalde gevallen wordt er een gemeente bedoeld en in andere gevallen een stadsdeel.

Land, plaats/stad en straat



Zo zoekt u een bestemming met adres¹:

1. Met het vorige beeld op het beeldscherm, druk op **OK** om het vooraf gekozen schreefveld te activeren – het schreefwiel (p. 27) verschijnt.
2. Voer de naam van de plaats/stad in onder **Stad:** (City) met behulp van het schreefwiel of de numerieke toetsenset van de middenconsole, zie (p. 18).
3. Kies vervolgens **Straat:** (Street) met **TUNE** + **OK** en herhaal de procedure.

De volgende zoekcriteria kunnen worden gebruikt:

- **Land:** (Country:) - Een land opgeven.
- **Stad:** (City:) - Een plaats/stad opgeven.
- **Straat:** (Street:) - Een straat opgeven.
- **Nummer:** (Number:) - Kies een huisnummer in de straat.

¹ Voor informatie over hoe u lettertekens in de verschillende tekstvelden van het systeem intoetst/invoert, zie Intoetsen en opties kiezen (p. 27).



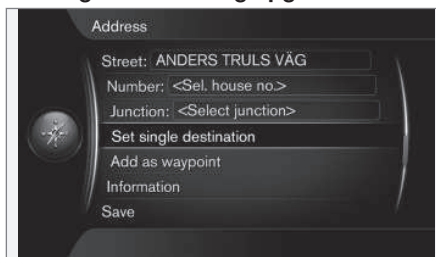


08 Bestemming opgeven

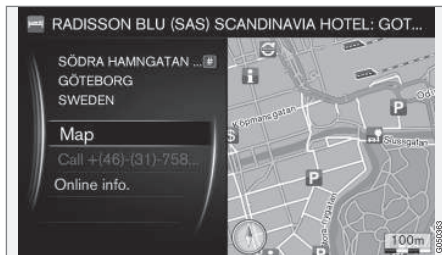


- **Kruispunt:** (Junction:) - Kies een bestemming aan de hand van twee straten/wegen die elkaar kruisen.
- **Eén bestemming inst.** (Set single destination) - Verwijdert een eventuele eerdere bestemming uit het reisplan en start de routebegeleiding naar de actuele bestemming.
- **Toevoegen als tussenbestemming** (Add as waypoint) - Markeer + **OK** om het adres aan het reisplan toe te voegen.
- **Informatie** - Markeer + **OK** om de informatie over de gekozen bestemming te bekijken.
- **Opslaan** - Locatie opslaan in het geheugen als **Opgeslagen positie** of als **Huis**.
- **Kaart** (Map) - Toont waar op de kaart de locatie zich bevindt - soms met aanvullende informatie.
- **Nummer bellen**² (Call) - Belt de faciliteit als er een telefoonnummer vermeld staat.
- **Online-info**.³ (Online info.) - Aanvullende informatie wordt van internet gehaald.

Als enige bestemming opgeven



Meer over Informatie



Markeer een adres/straat + **OK** - daarna kan het volgende worden gekozen:



Een bestemming en eventuele deelbestemmingen in een reisplan.

- **Eén bestemming inst.** (Set single destination) - Er wordt een reisplan aangemaakt. Een eventueel eerder reisplan wordt verwijderd.
- **Toevoegen als tussenbestemming** (Add as waypoint) - De bestemming wordt als deelbestemming toegevoegd aan het reisplan.
- **Begeleiding starten** (Start Guidance) - Activeert de routebegeleiding volgens het actuele reisplan.

Zie voor meer informatie over **Begeleiding starten** in Reisplan - algemeen (p. 53)

Gerelateerde informatie

- Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen (p. 42)

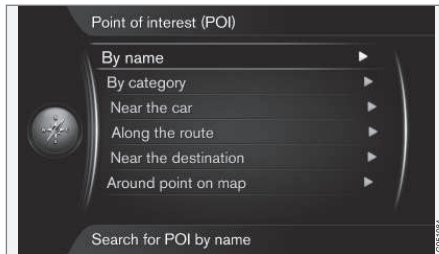
² Vereist een aangesloten mobiele telefoon, zie het supplement Sensus Infotainment.

³ Vereist een internetverbinding, zie supplement Sensus Infotainment.



Zoeken via POI

Bestemming opgeven door te zoeken op POI.



POI⁴ wordt ook wel 'nuttige plaats' of 'faciliteit' genoemd.

De kaartdatabase bevat een groot aantal te zoeken POI's⁵ die u als bestemming kunt opgeven.

Alle vormen van zoeken op POI's vinden plaats met het schrijfwiel (p. 27), waarna onderliggende opties in lijsten met resultaten verschijnen. Markeer de optie van uw keuze in de lijst met resultaten + **OK** en sluit af door een van de onderstaande items te kiezen:

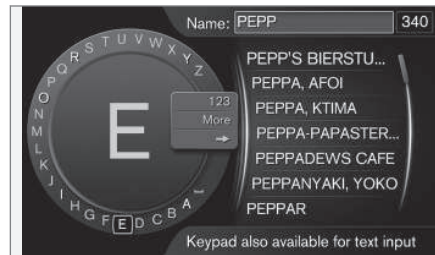
- **Eén bestemming inst.** - Verwijdert een eventuele eerdere deelbestemming uit het

reisplan en start de routebegeleiding naar de actuele bestemming.

- **Toevoegen als tussenbestemming** - Markeer + **OK** om het adres aan het reisplan toe te voegen.
- **Informatie** - Markeer + **OK** om de informatie over de gekozen bestemming te bekijken.
- **Opslaan** - slaat het adres op in het geheugen als **Opgeslagen positie** of als **Huis**.

De procedure is identiek aan de beschrijving onder het kopje "Land, plaats/stad en straat" in Zoeken via Adres (p. 43).

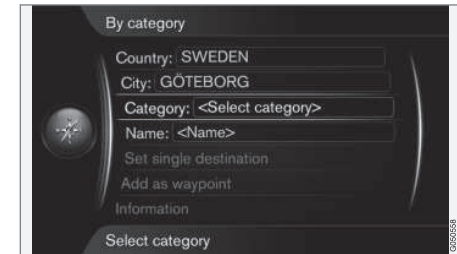
Met naam



Wanneer u de menu-optie **Op naam** (By name) kiest en op **OK** drukt, springt u direct naar het schrijfwiel om op de naam van een POI te zoeken, bijvoorbeeld 'Peppes Bodega'. Het zoekgebied is gelijk aan het

hele kaartgebied, bijvoorbeeld EUROPA, zie (p. 89).

Op categorie



De menu-optie **Op categorie** (By category) biedt u de mogelijkheid om de zoekopdracht naar POI's te verfijnen – geef de gewenste categorie (bijvoorbeeld bank/hotel/museum), de naam, het land en/of de plaats/stad aan.

Rond de auto

Wanneer u de menu-optie **Rondom auto** (Near the car) kiest zoekt u op POI's rond de actuele positie van de auto.

Langs de route

Wanneer u de menu-optie **Langs de route** (Along the route) kiest, zoekt u op POI's langs de berekende route.

⁴ Point of interest.

⁵ Om te kiezen welke POI's permanent op de kaart moeten worden weergegeven, zie onder het kopje "POI op de kaart" (p. 65).



08 Bestemming opgeven



In de buurt van de bestemming

Wanneer u de menu-optie **In de buurt van de bestemming** (Near the destination) kiest, zoekt u op POI's in de buurt van de bestemming.

Rond punt op de kaart

Wanneer u de menu-optie **Rondom kaartmarkering** (Around point on map) kiest, zoekt u op POI's aan de hand van het draidenkruis van de scrolfunctie – zie (p. 36).

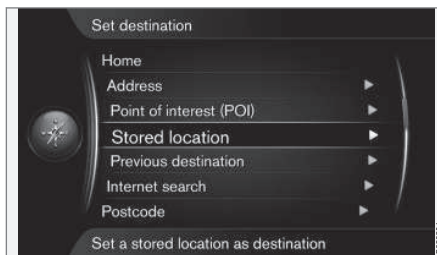
- De scrolkaart verschijnt – Plaats het draidenkruis op de gewenste locatie en druk op **OK** om de POI van uw keuze te zoeken.

Gerelateerde informatie

- Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen (p. 42)
- Nuttige plaatsen - POI (p. 83)

Zoeken via Opgeslagen plaats

Bestemming opgeven door te zoeken op een eerder opgeslagen positie.



Bestemming invoeren → Opgeslagen positie

(Set destination > Stored location)

Hier worden routes, bestemming en plaatsen ondergebracht die zijn opgeslagen via de menu-optie 'Opslaan'. Aan de hand van

opgeslagen plaatsen kunt u vervolgens snel een reisplan (p. 53) opstellen/aanvullen.



Onder "Routes" ("Routes") worden bijvoorbeeld opgenomen weggedeelten⁶ opgeslagen.



Onder "Anders" ("Other") worden bijvoorbeeld opgeslagen locaties opgeslagen.

De verschillende opgeslagen routes, bestemmingen en locaties onder **Routes** en **Anders** zijn als volgt aan te passen:

⁶ Zie (p. 59).



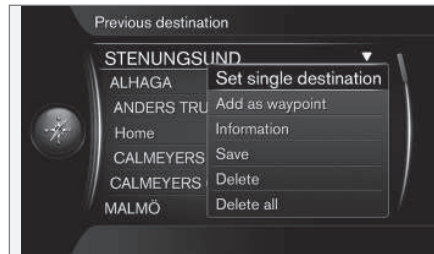
- **Eén bestemming inst.** (Set single destination)
- **Toevoegen als tussenbestemming** (Add as waypoint)
- **Informatie** (Information)
- **Bewerken** (Edit)
- **Wis** (Delete)
- **Alles wissen** (Delete all)

Gerelateerde informatie

- Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen (p. 42)

Zoeken via Eerdere bestemmingen

Uit eerder opgeslagen bestemmingen kiezen.



Bestemming invoeren → Vorige bestemming

(Set destination > Previous destination)

Hier worden eerder gebruikte bestemmingen opgeslagen. Markeer er één, druk op **OK** en kies vervolgens uit:

- **Eén bestemming inst.** (Set single destination)
- **Toevoegen als tussenbest.** (Add as waypoint)
- **Informatie** (Information)
- **Opslaan** (Save)
- **Wis** (Delete)
- **Alles wissen** (Delete all).

Gerelateerde informatie

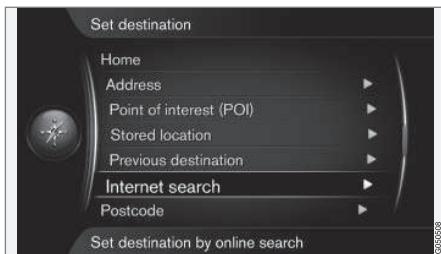
- Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen (p. 42)



08 Bestemming opgeven

Zoeken via internet

Bestemmingen zoeken via internet.



Bestemming invoeren → Zoeken internet

(Set destination > Internet search)

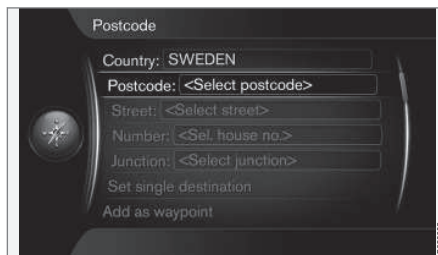
Wanneer u deze optie kiest, kunt u bestemmingen zoeken via internet⁷. Volg de instructies op het beeldscherm.

Gerelateerde informatie

- Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen (p. 42)

Zoeken via Postcode

Bestemming opgeven door te zoeken op postcode.



Bestemming invoeren → Postcode

(Set destination > Postcode)

Een bestemming zoeken met postcode:

1. Markeer **Postcode** (Postcode) + **OK** om het schrijfwiel te openen.



2. Kies tekens met de **TUNE**-knop en toets/voer deze in met een druk op **OK** - of toets/voer tekens in met de numerieke toetsen op de middenconsole (p. 27).

- **ABC/123** + **OK** - het schrijfwiel wisselt tussen letters en cijfers.
- **MEER** (More) + **OK** - de alternatieve tekens verschijnen in het wiel.
- **=>** + **OK** - de cursor wordt naar de lijst aan de rechterkant van het scherm verplaatst waar u een keuze kunt maken met **OK**.
- **Stad**: (City) + **OK** - de cursor verspringt van menu en biedt u de mogelijkheid om een ander zoekgebied voor postcode te kiezen.



N.B.

De weergave van de postcode kan per markt/regio verschillen.

Gerelateerde informatie

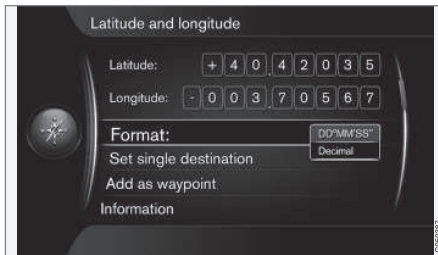
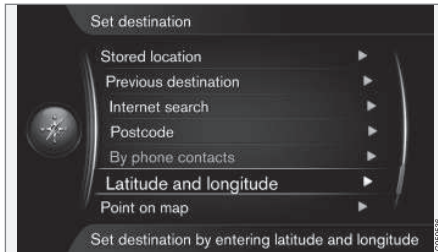
- Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen (p. 42)

⁷ Vereist een internetverbinding, zie supplement Sensus Infotainment.



Zoeken via Lengte-/Breedtegraad

Bestemming aangeven met gps-coördinaten.



Bestemming invoeren → Breedte en lengte

(Set destination > Latitude and Longitude)

Bepaal om te beginnen de invoermethode voor de gps-coördinaten door **Formaat:** (Format:) te markeren + **OK**. Markeer vervolgens een van de volgende alternatieven + **OK**:

- **DD°MM'SS"** - Positie met Graden, Minuten en Seconden.
- **Decimaal** (Decimal) - Positie met Decimalen.

Voer vervolgens de gps-coördinaten als volgt in:

1. Plaats de cursor op het te wijzigen cijfer/teken door aan **TUNE** te draaien en druk op **OK** – het invoerveld verandert van contrast en wordt 'actief'.
2. Draai aan **TUNE** om de cijfers/tekens in te voeren en sluit af met een druk op **OK** – het invoerveld is daarmee 'inactief'.
3. Verplaats de cursor naar de volgende te wijzigen tekenpositie en herhaal de stappen 1 en 2.
4. Draai, wanneer u beide coördinaten hebt ingevoerd, aan **TUNE**, markeer een van de volgende opties + **OK** om de positie op te slaan of toe te voegen aan het reisplan:
 - **Eén bestemming inst.** (Set single destination) – Voegt de positie met de ingevoerde coördinaten als bestemming toe aan de kaart.
 - **Toevoegen als tussenbestemming** (Add as waypoint) – Voegt de positie met de ingevoerde coördinaten als deelbestemming toe aan het reisplan.
 - **Informatie** (Information) – Toont eventuele informatie over de locatie.

- **Opslaan** - slaat de locatie op in het geheugen als **Opgeslagen positie** of als **Huis**.

Gerelateerde informatie

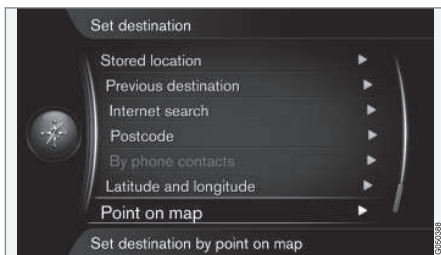
- Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen (p. 42)



08 Bestemming opgeven

Zoeken via Punt op kaart

Bestemming opgeven door te zoeken op een punt op kaart.



Gemarkeerde cursorpositie aangegeven met gps-coördinaten⁸.

Bestemming invoeren → Markeren op kaart

(Set destination > Point on map)

Toont een kaart waarop de actuele locatie met een cursor wordt aangewezen.

- Draai aan **TUNE** om de schaal te wijzigen.
1. Beweeg het dradenkruis met de numerieke toetsen op de middenconsole: met **[6 MNO]** gaat u naar rechts, met **[8 TUV]** gaat u omlaag enz., zie (p. 36).
 2. Als de gewenste locatie is gevonden - Druk op **OK**.



Gemarkeerde cursorpositie aangegeven met naam⁸.

Kies vervolgens uit de volgende alternatieven en activeer u keuze met **OK**:

- **Eén bestemming inst.** (Set single destination)
- **Toevoegen als tussenbestemming** (Add as waypoint)
- **Opslaan** (Save)

Met het alternatief **Opslaan** slaat u de bestemming op als een symbool/icoon op de kaart, op voorwaarde dat u de functie **Opgeslagen locatie op kaart** hebt gekozen. Zie voor meer informatie onder het desbetreffende kopje in “**Kaartopties**” Kaart-opties (p. 65).

Gerelateerde informatie

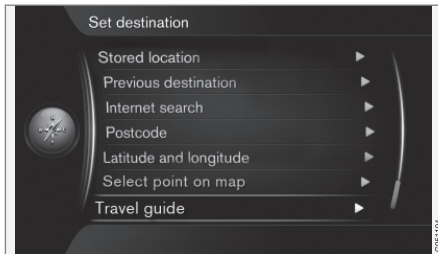
- Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen (p. 42)

⁸ Geef aan of de cursorpositie moet worden aangegeven met naam of gps-coördinaten, zie kopje “Informatie over actuele positie” in “Kaartopties” (p. 65).



Zoeken via Reisgids

Zoeken via "Travel guide"⁹ houdt in dat u kunt kiezen uit kant-en-klare suggesties met variërend thema, bijvoorbeeld restaurants, toeristische routes of bezienswaardigheden.



Bestemming invoeren → Travel guide

(Set destination > Travel guide)

Een Travel guide wordt opgeslagen op een USB-geheugen dat in de USB-aansluiting¹⁰ van de auto moet zitten.

Als de menu-optie niet op het scherm verschijnt, zijn er geen suggesties voor het gebied waar de auto zich bevindt of het USB-geheugen is niet aangesloten.

- **Begeleiding starten** (Start guidance)
- **Details** (Details)
- **Foto's** (Photos)

- **Audio afspelen** (Play audio)
 - **Audio pauzeren** (Pause audio)
- Gerelateerde informatie**
- Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen (p. 42)

⁹ Niet voor alle gebieden of markten beschikbaar.

¹⁰ Voor informatie over het aansluiten van een USB-geheugen, zie de gebruikershandleiding of het supplement Sensus Infotainment.

09



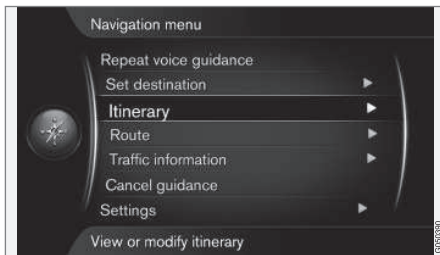
REISPLAN





Reisplan - algemeen

Reisplan opstellen en de routebegeleiding starten voor navigatie naar de gekozen bestemming.

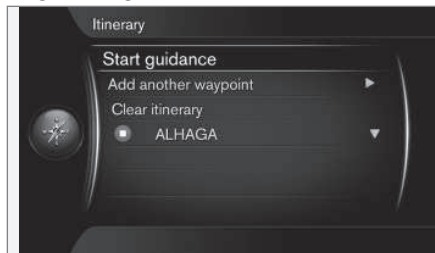


Routebeschrijving

(Itinerary)

Bij opslag van een bestemming wordt een Reisplan opgesteld. Het systeem hanteert één reisplan tegelijk met maximaal 4 deelbestemmingen.

Begeleiding starten

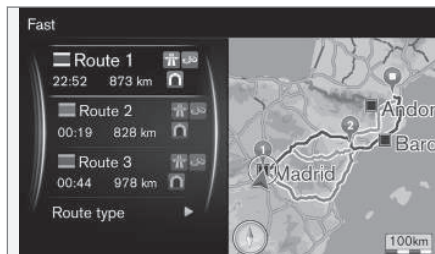


Routebeschrijving → Begeleiding starten

(Itinerary > Start guidance)

Met de cursor op **Begeleiding starten** (Start guidance) + **OK** activeert u het actuele reisplan en gaat de begeleiding van start.

Routevoorstellen

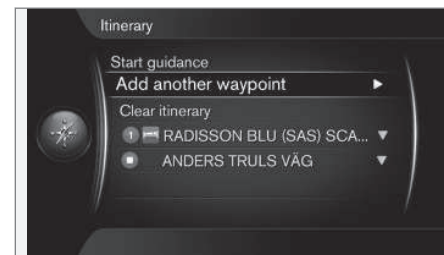


3 verschillende reisplannen.

Als u de functie **Voorgestelde routes**¹ hebt gekozen en hebt ingesteld op "3" – zodat u 3 verschillende reisplannen te zien krijgt – moet u eerst een keuze maken, voordat de begeleiding van start gaat, zie (p. 57).

Bestemming toevoegen

Als u een bepaalde reis in etappes wilt uitvoeren, kunt u tot 4 'tussenstops'/deelbestemmingen aan het reisplan toevoegen.

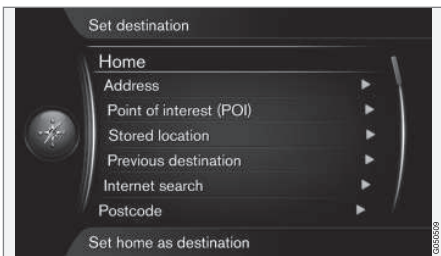


Routebeschrijving → Een ander tussenbest. toevoegen

(Itinerary > Add another waypoint)

Met de cursor **Een ander tussenbest. toevoegen** (Add another waypoint) + **OK** opent u het hoofdmenu om een bestemming op te geven (p. 42).

¹ Zie (p. 61).



Methode kiezen voor het bepalen/zoeken van deelbestemmingen in het menu **Bestemming invoeren** (Set destination) om tot 4 deelbestemming te kunnen toevoegen.

De eerst opgegeven/opgeslagen bestemming wordt de Eindbestemming van de reis. Eventueel volgende bestemmingen worden Deelbestemmingen.

i N.B.

De laatst toegevoegde bestemming wordt altijd Deelbestemming-1 – eerdere Deelbestemmingen verschuiven een positie omlaag: 'Oude' Deelbestemming 1 wordt Deelbestemming 2 enz.

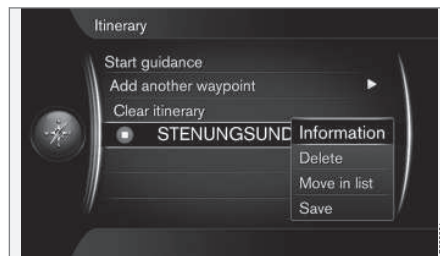
De onderlinge volgorde van de deelbestemmingen is naderhand eenvoudig aan te passen – zie punt **Wijzig plaats in lijst** (p. 54).

Gerelateerde informatie

- Deelbestemmingen in reisplan (p. 54)

Deelbestemmingen in reisplan

Deelbestemmingen/tussenstops in een reisplan zijn aan te passen en/of te vervangen.



Met het markeren van een deelbestemming + **OK** kunt u de desbetreffende deelbestemming als volgt bewerken:

- **Informatie** (Information) – Bijvoorbeeld naam en adres.
- **Wis** (Delete) – Verwijdert de deelbestemming.
- **Wijzig plaats in lijst** (Move in list) – Wijzigt de onderlinge volgorde in het reisplan (zie volgend kopje).
- **Opslaan** (Save) – Slaat de deelbestemming op.

Verplaatsen in lijst

Doe als volgt om de onderlinge volgorde van de deelbestemming te wijzigen:

1. Markeer de te verplaatsen deelbestemming + **OK** – er verschijnt een pop-upmenu
2. Markeer **Wijzig plaats in lijst** (Move in list) + **OK**
3. Draai aan **TUNE** – De deelbestemming wordt in de lijst omhoog/omlaag verplaatst.
4. Sluit af met **OK** om de verplaatsing te bevestigen.

Reisplan wissen

Met de cursor op **Reisplan wissen** (Clear itinerary) + **OK** wist u het actuele reisplan inclusief alle deelbestemmingen.

Gerelateerde informatie

- Reisplan - algemeen (p. 53)
- Kaart met de resterende route (p. 58)

10

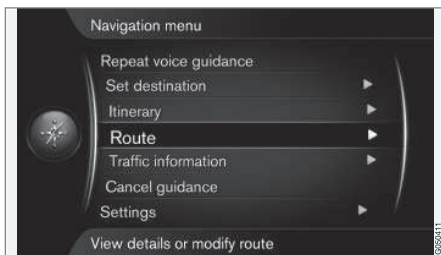
ROUTE



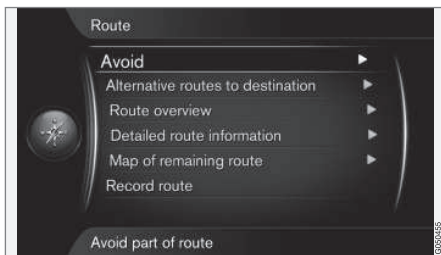


Route - vermijden

Met deze functie kunt u het eerstvolgende traject van een route vermijden.



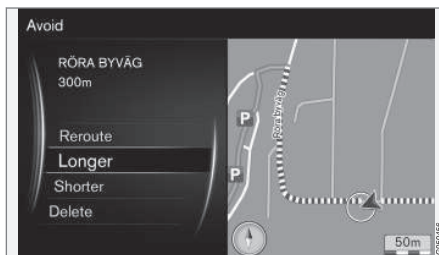
De functie **Mijden** (Avoid) werkt alleen, als er alternatieve straten/wegen zijn – anders wordt het gemarkeerde gebied geheel of gedeeltelijk genegeerd.



Route → **Mijden**

(Route > Avoid)

Met de cursor op **Mijden** (Avoid) + **OK** opent u het volgende scherm met het eerstvolgende alternatieve deeltraject voorgemarkeerd.



Gemarkeerd deeltraject.

Markeer de optie van uw keuze + **OK**:

- **Andere route** (Reroute) – Het systeem berekent een andere route en houdt rekening met het te mijden traject.
- **Langer** (Longer) – Het te mijden deeltraject wordt verlengd.
- **Korter** (Shorter) – Het te mijden deeltraject wordt verkort.
- **Wis** (Delete) – De gemarkeerde deeltrajecten worden gewist en de oorspronkelijke route wordt gehanteerd.

Aan de hand van een soortgelijke functie – **Gebied mijden** – kunt u een bepaald gebied mijden, zie (p. 63).

Gerelateerde informatie

- Alternatieve routes en route-overzicht (p. 57)
- Gedetailleerde route-informatie (p. 58)
- Kaart met de resterende route (p. 58)
- Route opnemen (p. 59)
- Route-opties - gebied vermijden (p. 63)

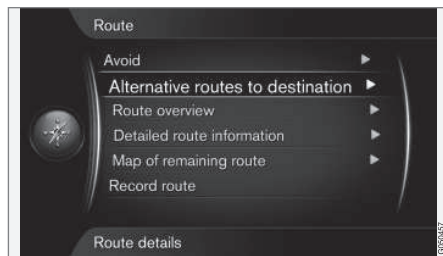


Alternatieve routes en route-overzicht

Hier vindt u een beschrijving van hoe u een andere route naar de bestemming kunt kiezen – uit een lijst met alternatieven.

De gerelateerde functie “Route-overzicht” geeft de naam van de gemarkeerde deelbestemming weer en de afstand.

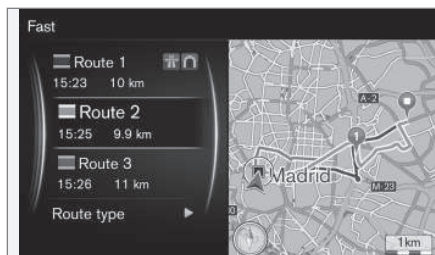
Alternatieve routes



Route → Alternat. routes naar bestemming

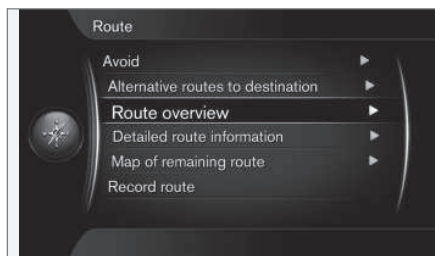
(Route > Alternative routes to destination)

Met de cursor op **Alternat. routes naar bestemming** + **OK** kunt u een van de andere alternatieve routes naar de bestemming kiezen. Zie ook **Voorgestelde routes** (p. 61).



Met **Routetype** (Route type) kiest u het gewenste routetype, zie (p. 61).

Route-overzicht



Route → Route-overzicht

(Route > Route overview)

Met de cursor op **Route-overzicht** + **OK** verschijnt informatie over de deelbestemmingen en eindbestemming van de route.

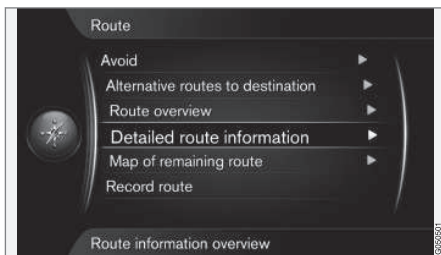
Gerelateerde informatie

- Route - vermijden (p. 56)



Gedetailleerde route-informatie

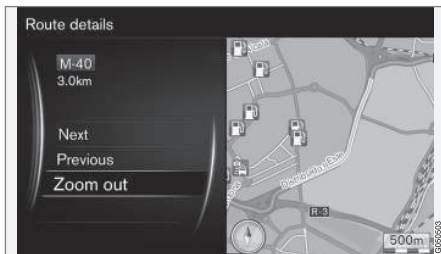
Hier verschijnen de onderdelen van iedere etappe, zoals afritten en kruisingen.



Route → Gedet. route-informatie

(Route > Detailed route information)

Iedere etappe tussen twee deelbestemmingen bestaat uit meerdere deeltrajecten van verschillende aard zoals rechte stukken, afritten, kruisingen, opritten e.d.



Gedetailleerd deeltraject van een route.

Met de cursor op **Volgende** of **Vorige** + **OK** worden de locatie van alle deeltrajecten, de bijbehorende namen en afstanden op de kaart weergegeven.

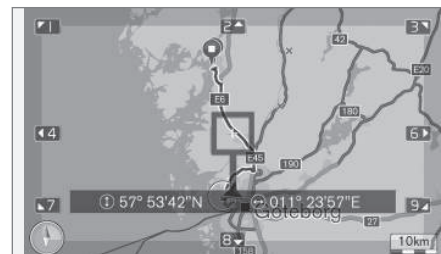
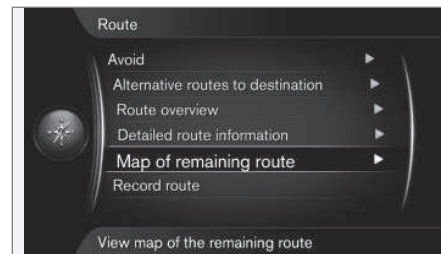
- **Volgende (Next)** – Naar het volgende deeltraject.
- **Vorige (Previous)** – Naar het voorgaande deeltraject.
- **Inzoomen/Uitzoomen (Zoom in/Zoom out)** – Vergroot/verkleint de kaartweergave met het actuele deeltraject.

Gerelateerde informatie

- Route - vermijden (p. 56)

Kaart met de resterende route

Deze functie geeft de resterende route aan.



Route → Kaart van resterende route

(Route > Map of remaining route)

Met de cursor op **Kaart van resterende route** + **OK** verschijnt op het scherm het resterende traject van de route vanaf de actuele positie van de auto.

Verder dezelfde functies als in het Scrolmenu (p. 36).

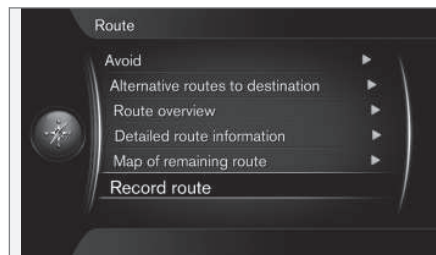


Gerelateerde informatie

- Route - vermijden (p. 56)

Route opnemen

Route opnemen en opslaan in het geheugen van het navigatiesysteem.

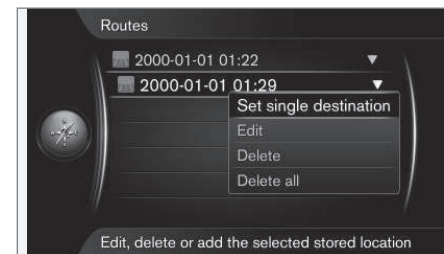


Het symbool 'REC' geeft aan dat de route wordt opgenomen.

Route → Route opnemen

(Route > Record route)

Tijdens de opname staat het symbool 'REC' op het beeldscherm. U beëindigt de opname via dezelfde menu-optie – **Route-opname starten/stoppen**.



Opgenomen routes worden opgeslagen en zijn te openen in het menu **Bestemming invoeren** → **Opgeslagen positie** → **Routes** (p. 46).

U kunt opgenomen bestanden exporteren/wegschrijven naar een USB-geheugen¹ om ze bijvoorbeeld te kunnen kopiëren naar het gps-navigatiesysteem van een andere auto. Voor meer informatie, zie (p. 74).

Gerelateerde informatie

- Route - vermijden (p. 56)

¹ Voor informatie over het aansluiten van een USB-geheugen, zie de gebruikershandleiding of het supplement Sensus Infotainment.

11



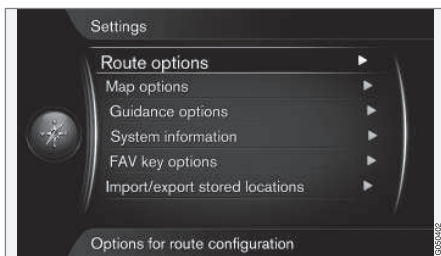
INSTELLINGEN





Routeopties

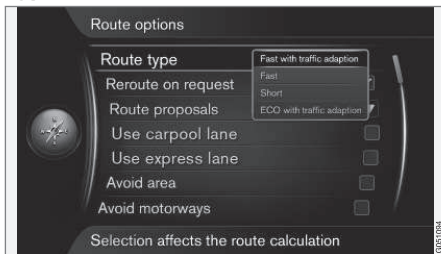
De instellingen voor routeopties omvatten onder meer routetype en het aantal routevoorstellen.



Instellingen → Routeopties

(Settings > Route options)

Type route



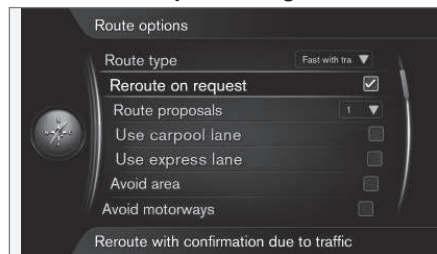
Instellingen → Routeopties → Routetype

(Settings > Route options > Route type)

Hier hebt u de keuze uit verschillende routetypen. Markeer en activeer de optie van uw keuze met **OK**.

- **Snel met verkeersaanpassing** (Fast with traffic adaption) - korte reistijd met een minimum aan files¹.
- **Snel** (Fast) - korte reistijd krijgt de prioriteit.
- **Kort** (Short) - kort traject krijgt de prioriteit. De route kan ook langs secundaire wegen voeren.
- **ECO met verkeersaanpassing** (ECO with traffic adaption) - laag brandstofverbruik¹ krijgt de prioriteit.

Nieuwe route op aanvraag



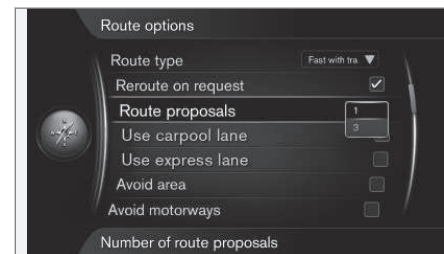
Instellingen → Routeopties → Andere route op verzoek

(Settings > Route options > Reroute on request)

Deze functie houdt in dat u een eventuele herberekening van de route op grond van verkeersinformatie moet bevestigen met **OK** of afwijzen met **EXIT**.

- Gemarkeerde route bij **Andere route op verzoek**: - U moet de herberekende route bevestigen.
- Leeg vakje: - Herberekening van de route vindt automatisch plaats.

Routevoorstellen



Instellingen → Routeopties → Voorgestelde routes

¹ Afhankelijk van de actuele verkeersinformatie (p. 77).



11 Instellingen



(Settings > Route options > Route proposals)

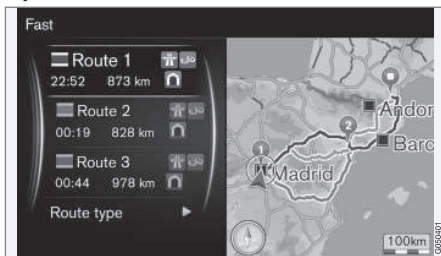
Met het commando **Begeleiding starten** gaat een bepaalde routebegeleiding van start afhankelijk van de vraag of u optie '1' of '3'² hebt gekozen.

- Activeer de optie van uw keuze met **OK** en verlaat het menu met **EXIT** of **NAV**.

Optie '1'

De route is gebaseerd op het **Routetype** dat u in het voorgaande gedeelte hebt gekozen, waarna de routebegeleiding van start gaat.

Optie '3'



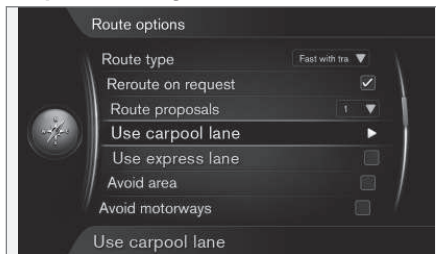
De routebegeleiding gaat pas van start, nadat u een van de route-alternatieven hebt gekozen.



N.B.

Met de optie '3' duurt het iets langer voordat de routebegeleiding van start gaat – het systeem moet namelijk eerst 3 geschikte alternatieven berekenen.

Carpoolstrook gebruiken³



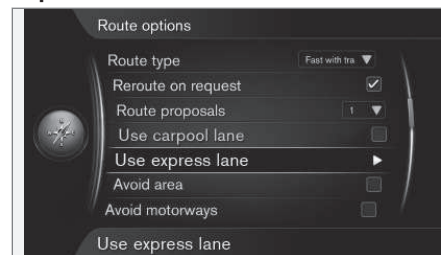
Instellingen → Routeopties → Carpoolstrook gebruiken

(Settings > Route options > Use carpool lane)

Soms mogen personenauto's gebruik maken van rijstroken die eigenlijk voorbehouden zijn aan bussen en taxi's, op voorwaarde dat meerdere mensen gebruik maken van deze personenauto. Bij activering van deze functie worden ook dergelijke rijstroken voor bussen meegenomen bij de berekening van een geschikte route.

- Activeer **Carpoolstrook gebruiken** door het vakje aan te vinken + **OK** en verlaat het menu met **EXIT** of **NAV**.

Expresstrook³



Instellingen → Routeopties → Doorrijstrook gebruiken

(Settings > Route options > Use express lane)

Soms mogen personenauto's gebruik maken van rijstroken die eigenlijk voorbehouden zijn aan bussen en taxi's, op voorwaarde dat de personenauto aangemerkt is als 'milieuauto' of iets dergelijks. Bij activering van deze functie worden ook dergelijke rijstroken voor bussen meegenomen bij de berekening van een geschikte route.

- Activeer **Doorrijstrook gebruiken** door het vakje aan te vinken + **OK** en verlaat het menu met **EXIT** of **NAV**.

² Zie (p. 53).

³ De functie is alleen beschikbaar als dergelijke informatie in de kaartdatabase is opgenomen.

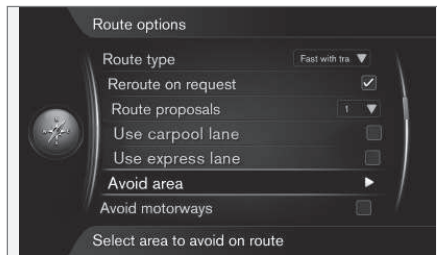


Gerelateerde informatie

- Route-opties - gebied vermijden (p. 63)
- Route-opties - route aanpassen (p. 65)
- Kaart-opties (p. 65)
- Instructie-opties (p. 69)
- Systeminformatie (p. 73)
- FAV-knop (p. 73)
- Opgeslagen locaties importeren/exporteren (p. 74)

Route-opties - gebied vermijden

Maak mijdgebieden aan om routebegeleiding door bepaalde plaatsen of wijken te vermijden.



Instellingen → Routeopties → Gebied mijden

(Settings > Route options > Avoid area)

De functie vermijdt de gekozen gebieden bij het bepalen van de route. Is te gebruiken om routebegeleiding door een bepaald gebied te vermijden. Snelwegen door een uitgesloten/'te mijden' kaartgebied worden echter wel meegenomen tijdens de berekening.



Instellingen → Routeopties → Gebied mijden → Nieuw gebied mijden → Gebied op kaart selecteren

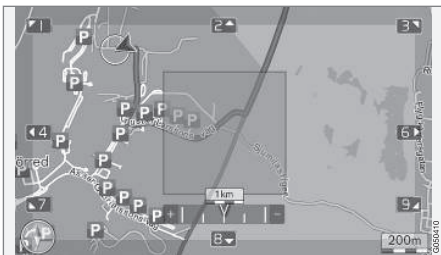
(Settings > Route options > Avoid area > Avoid new area > Select area on map)

Mijdgebied aanmaken

U kunt een mijdgebied direct op de kaart markeren aan de hand van een rechthoekig veld/'venster'.



11 Instellingen

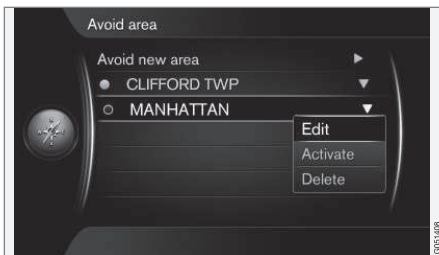


Om een mijdgebied aan te maken en op te slaan:

1. Scrol totdat de cursor in het gewenste gebied staat.
2. Druk op **OK** – er wordt een rood ‘venster’ aangemaakt.
3. Draai aan **TUNE** om de venstergrootte aan te passen.
4. Druk op **OK**, wanneer het venster het gewenste mijdgebied beslaat – het gebied wordt opgeslagen en weergegeven in een lijst.

Mijdgebied activeren

Om routebegeleiding door een mijdgebied te vermijden moet u het opgeslagen gebied activeren. Doe het volgende:



1. Kies/markeer het te mijden gebied + **OK**.
2. Kies **Activeren** (Activate) + **OK** – het mijdgebied is geactiveerd, waarna het systeem het gebied mijdt bij de routebegeleiding.

Mijdgebied deactiveren

Om een geactiveerd mijdgebied weer vrij te geven voor de routebegeleiding moet u het eerst deactiveren:

1. Markeer het geactiveerde mijdgebied in de lijst + **OK**.
2. Kies **Deactiveren** + **OK** – het mijdgebied is gedeactiveerd, waarna het systeem het gebied niet langer mijdt bij de routebegeleiding.

Het systeem kan meerdere mijdgebieden opslaan die naar keuze te activeren/deactiveren zijn.

Het is ook mogelijk om een bepaald deeltraject via een bepaalde weg/straat te vermijden tijdens de routebegeleiding, zie (p. 56).

Gerelateerde informatie

- Routeopties (p. 61)
- Route-opties - route aanpassen (p. 65)



Route-opties - route aanpassen

U kunt bepaalde verkeerspunten zoals snelwegen of veerverbindingen deselecteren.



Instellingen → Routeopties → Snelwegen mijden

(Settings > Route options > Avoid motorways)

Om een of meer van de op het scherm getoonde verkeerspunten langs de route te vermijden: - Markeer verkeerspunt + **OK**.

Hier volgen enkele voorbeelden⁴:

- **Snelwegen mijden** (Avoid motorways)
- **Tolwegen mijden** (Avoid toll roads)
- **Tunnels mijden** (Avoid tunnels)
- **Veren mijden** (Avoid ferries)
- **Autotreinen mijden**
- **Vignet-verplichting mijden**

Na het maken van uw keuze(s):

- Verlaat het menu met **EXIT** of **NAV**.

i N.B.

- In- en uitschakeling van deze opties met een actief reisplan vindt mogelijk met enige vertraging plaats doordat het reisplan opnieuw moet worden berekend.
- Ook als u aangeeft dat u tunnels, tolwegen en snelwegen wilt vermijden, kan het gebeuren dat deze toch worden opgenomen wanneer er geen goede alternatieven zijn.

Gerelateerde informatie

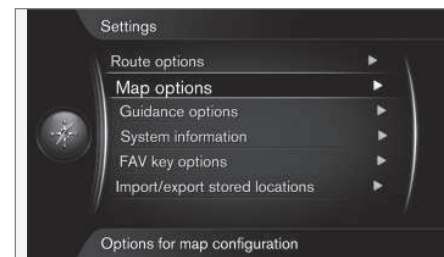
- Routeopties (p. 61)
- Route-opties - gebied vermijden (p. 63)

Kaart-opties

Hier kunt u instellingen verrichten voor de kaartweergave op het beeldscherm.

Voorbeelden van wat u kunt instellen:

- kaartweergave op volledig scherm
- kompasrichting
- snelweginformatie
- positie-informatie
- POI
- kaartkleuren.



Instellingen → Kaartopties

(Settings > Map options)

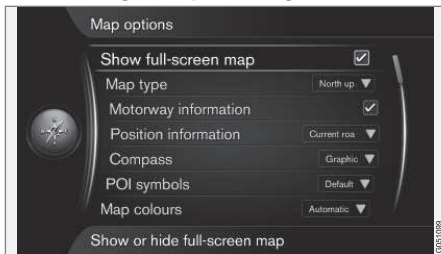
⁴ De mogelijke alternatieven kunnen per markt/gebied verschillen.



11 Instellingen



Kaartweergave op volledig scherm

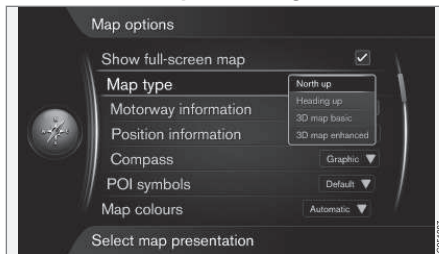


Instellingen → Kaartopties → Kaart op volledig scherm tonen

(Settings > Map options > Show full-screen map)

Bij markering van de getoonde optie + **OK** wordt de kaart op het volledige scherm weergegeven zonder andere voertuiggegevens zoals de binnentemperatuur of de beluisterde radiozender onder- of bovenaan.

Kaartstand kompasrichting



Instellingen → Kaartopties → Type kaart

(Settings > Map options > Map type)

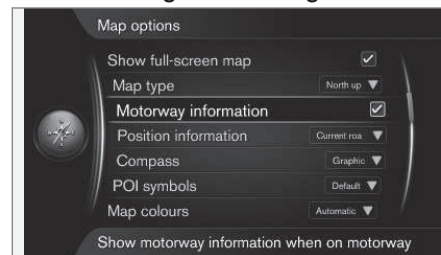
Hier kiest u hoe de kaart op het beeldscherm moet worden weergegeven. Activeer de optie van uw keuze met **OK**.

- **Noorden boven** (North up) - de kaart wordt altijd met het Noorden boven aan het beeldscherm weergegeven. Het autosymbool beweegt in de desbetreffende windstreek op het scherm.
- **Kaart in rijrichting** (Heading up) - het autosymbool vormt het middelpunt en wijst altijd naar boven op het beeldscherm. De kaartweergave roteert onder het autosymbool en dat is gerelateerd aan hoe de weg loopt.
- **3D-kaart basis** (3D map basic) - de kaart wordt schuin van boven weergegeven met het autosymbool in het midden en de

rijrichting wijst naar boven op het beeldscherm.

- **3D-kaart geavanceerd** (3D map enhanced) - identiek aan de vorige optie met dat verschil dat verschillende objecten, gebouwen e.d. worden weergegeven op het kaartscherm.

Informatie langs de snelweg



Instellingen → Kaartopties → Snelweginformatie

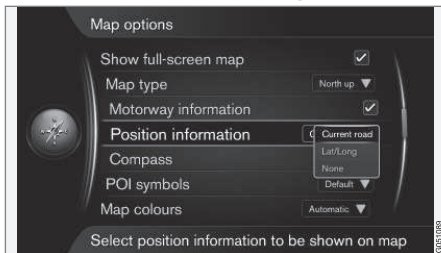
(Settings > Map options > Motorway information)

Wanneer de auto over een snelweg rijdt, worden de eerstvolgende drie (3) afritten naar bijvoorbeeld een parkeerplaats of een tankstation weergegeven. De afritten worden dusdanig geordend dat de eerstvolgende afrit onder in de lijst staat.

Met de cursor op **Snelweginformatie** + **OK** vinkt u het vakje aan en activeert u de functie.



Informatie over de actuele positie



Instellingen → Kaartopties → Positie-informatie

(Settings > Map options > Position information)

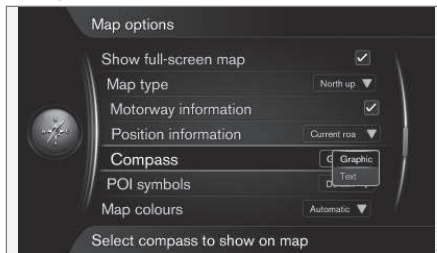
Activeer de optie van uw keuze met **OK**.

- **Huidige straat** (Current road) - het beeldscherm geeft de naam⁵ weer van de weg/straat waar de auto/cursor zich bevindt.
- **Lengtegraad/breedtegraad** (Lat/Lon) - het beeldscherm geeft de coördinaten⁵ weer voor de positie waar de auto/cursor zich bevindt.
- **Geen** (None) - het beeldscherm geeft geen informatie weer voor de positie waar de auto/cursor zich bevindt.

⁵ Zie voorbeeld (p. 50).

⁶ POI – Point of interest. Ook wel 'nuttige plaats' of 'faciliteit' genoemd.

Kompas



Instellingen → Kaartopties → Kompas

(Settings > Map options > Compass)



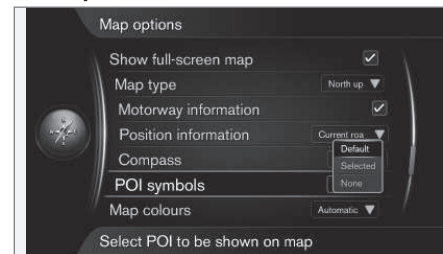
Aangeven of de kompasrichting (de richting waarin de voorkant van de auto wijst) op de kaartweergave van het beeldscherm moet worden aangegeven met een kompasnaald of met letters.



- **Grafisch** (Graphic) + **OK** - een symbool geeft de kompasrichting aan.
- **Tekst** (Text) + **OK** - de letters **N** voor noord, **W** voor west, **S** voor zuid en **E** voor oost geven de kompasrichting aan.

U kunt ook de kompasrichting van de kaartweergave – **noorden of rijrichting** boven aan – aanpassen, zie het voorgaande kopje 'Kaartstand kompasrichting'.

POI⁶ op de kaart



Instellingen → Kaartopties → POI-symbolen

(Settings > Map options > POI symbols)

Hier geeft u aan welke POI's op de kaart moeten worden weergegeven. Activeer de optie van uw keuze met **OK**.



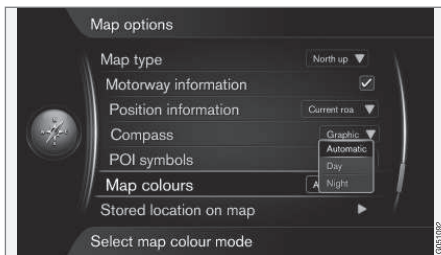
11 Instellingen



- **Standaard** (Default) - de POI's die u met de functie **Gekozen** (Selected) hebt gekozen, worden weergegeven.
- **Gekozen** (Selected) - kies met de **TUNE**-knop + **OK** elke POI die op het beeldscherm moet worden weergegeven.
- **Geen** (None) - er worden geen POI's weergegeven.

Voor voorbeelden van POI's, zie Nuttige plaatsen (POI's) (p. 83).

Kaartkleuren



Instellingen → Kaartopties → Kaartkleuren

(Settings > Map options > Map colours)

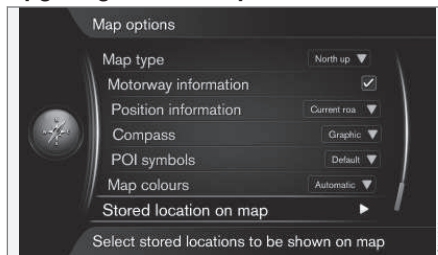
Activeer de optie van uw keuze met **OK**.

- **Automatisch** (Automatic) - een lichtsensor registreert of er sprake is van dag of

nacht en past het beeldscherm automatisch aan.

- **Dag** (Day) - de kleuren en het contrast van het beeldscherm worden helder en scherp.
- **Nacht** (Night) - de kleurweergave en het contrast van het beeldscherm worden afgestemd voor optimaal zicht bij donker.

Opgeslagen locatie op de kaart



Instellingen → Kaartopties → Opgeslagen locatie op kaart

(Settings > Map options > Stored location on map)

Er verschijnt een lijst met alle opgeslagen locaties.

- Markeer welke er op de kaart moeten worden weergegeven met de cursor + **OK** - verlaat het menu met **EXIT** of **NAV**.

Gerelateerde informatie

- Instructie-opties (p. 69)
- FAV-knop (p. 73)
- Systeem informatie (p. 73)
- Opgeslagen locaties importeren/exporteren (p. 74)

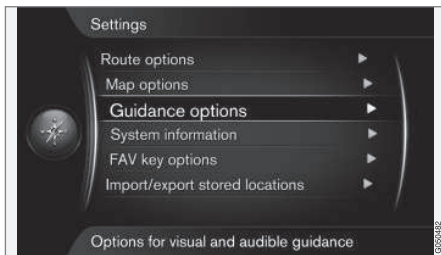


Instructie-opties

Hier kunt u instellingen verrichten voor de presentatie van de routebegeleiding.

Voorbeelden van wat u kunt instellen:

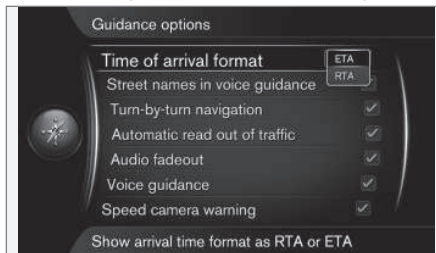
- aankomsttijd of resterende reistijd
- straatnaam in stembegeleiding
- routebegeleiding op het instrumentenpaneel
- verkeersinformatie automatisch voorlezen
- automatische volumeaanpassing
- stembegeleiding
- fietspaalwaarschuwing.



Instellingen → Begeleidingsopties

(Settings > Guidance options)

Aankomsttijd of resterende reistijd



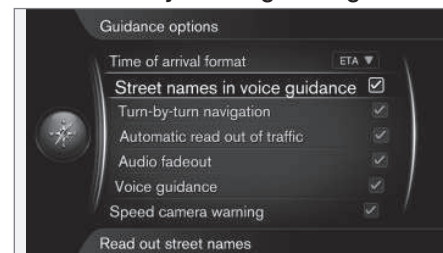
Instellingen → Begeleidingsopties → Weergave Aankomsttijd

(Settings > Guidance options > Time of arrival format)

Activeer de optie van uw keuze met **OK**.

- **ETA** (Estimated Time of Arrival) - toont de berekende aankomsttijd
- **RTA** (Remaining Time of Arrival) - toont de resterende reistijd.

Straatnaam bij stembegeleiding⁷



Instellingen → Begeleidingsopties → Straatnamen in gespr.begel.

(Settings > Guidance options > Street names in voice guidance)

Met de cursor op **Straatnamen in gespr.begel**. (Street names in voice guidance) + **OK** kunt u de functie aanvinken/activeren waarbij de routebegeleiding de namen van de straten en wegen voorleest, maar de informatie over de afstand en richting achterwege laat.

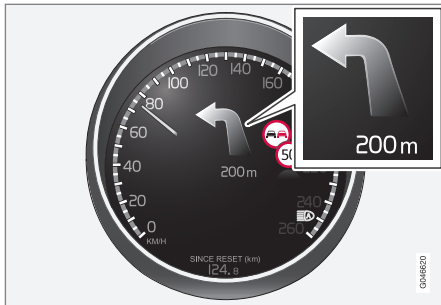
⁷ Alleen bepaalde markten en talen.



11 Instellingen



Navigeren met Turn-by-turn

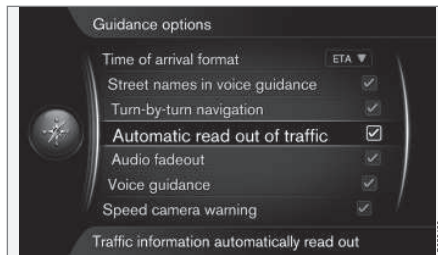


Instellingen → Begeleidingsopties → Turn-by-turn navigatie (Pijlen)

(Settings > Guidance options > Turn-by-turn navigation)

Met de cursor op **Turn-by-turn navigatie (Pijlen)** + **OK** drukt kunt u de functie aanvinken/activeren, waarmee ook de volgende manoeuvre in het reisplan alsmede de resterende afstand op het instrumentenpaneel verschijnen.

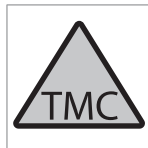
Verkeersinformatie automatisch voorlezen



Instellingen → Begeleidingsopties → Automatisch oplezen van verkeer

(Settings > Guidance options > Automatic read out of traffic)

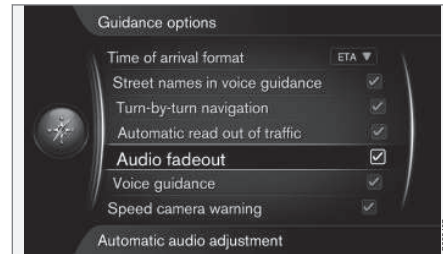
Met de cursor op **Automatisch oplezen van verkeer** + **OK** kunt u de functie markeren/activeren, waarmee belangrijke verkeersproblemen op de route worden voorgelezen.



Dit symbool op het beeldscherm geeft aan dat er verkeersinformatie beschikbaar is binnen het actuele ontvangstgebied. De kleur van het symbool geeft aan hoe belangrijk de informatie is:

- **ROOD** - de informatie wordt voorgelezen en de positie staat aangegeven op de kaart - zie (p. 77)
- **ORANJE** - de informatie wordt niet voorgelezen, maar de positie staat wel aangegeven op de kaart.

Automatische volumeaanpassing



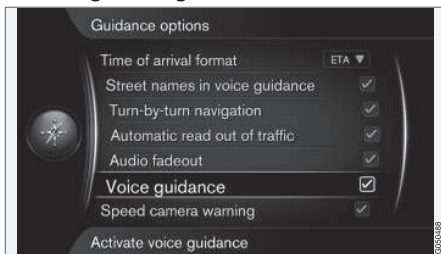
Instellingen → Begeleidingsopties → Audiovolume verlagen

(Settings > Guidance options > Audio fadeout)

Met de cursor op **Audiovolume verlagen** + **OK** kunt u de functie aanvinken/activeren, waarmee u het geluid van bijvoorbeeld aan radiozender tijdelijk kunt dempen wanneer de routebegeleiding voorleest.



Stembegeleiding



Instellingen → Begeleidingsopties → Gesproken begeleiding

(Settings > Guidance options > Voice guidance)

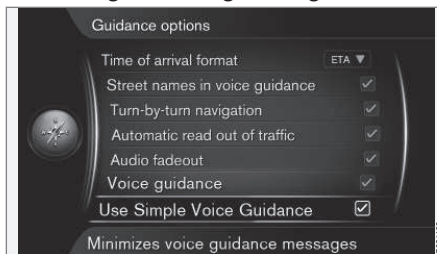
Met de cursor op **Gesproken begeleiding** + **OK** kunt u de voorleesfunctie voor de routebegeleiding aanvinken/activeren.

i N.B.

Als deze optie niet gemarkeerd staat, wordt geen stembegeleiding gegeven – alleen visuele routebegeleiding zonder gesproken meldingen.

Voor meer informatie, zie (p. 32).

Eenvoudige stembegeleiding



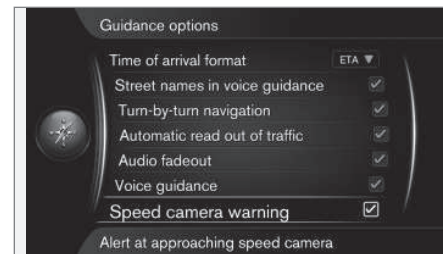
Instellingen → Begeleidingsopties → Eenvoudige spraakbegeleiding

(Settings > Guidance options > Use Simple Voice Guidance)

Normaal worden er drie (3) instructies gegeven voor iedere manoeuvre: een voorbereidende instructie, een instructie net voor de manoeuvre en de laatste instructie wanneer de manoeuvre moet worden uitgevoerd. Bij activering van deze functie wordt voor iedere verkeersmanoeuvre slechts één (1) instructie gegeven.

- Met de cursor op **Eenvoudige spraakbegeleiding** + **OK** kunt u de functie aanvinken/activeren. Verlaat het menu vervolgens met **EXIT** of **NAV**.

Snelheidscamera



Instellingen → Begeleidingsopties → Waarschuwing flitspaal

(Settings > Guidance options > Speed camera warning)

U wordt met een akoestisch signaal en een symbool gewaarschuwd bij het naderen van een snelheidscamera.

- Met de cursor op **Waarschuwing flitspaal** + **OK** kunt u de functie aanvinken/activeren. Verlaat het menu vervolgens met **EXIT** of **NAV**.

i N.B.

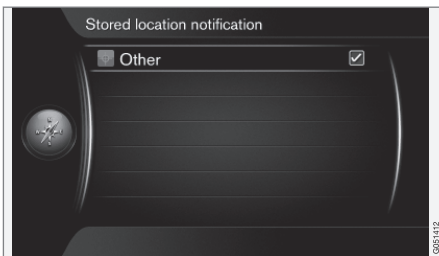
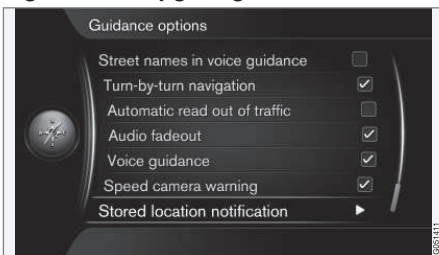
Welke informatie er op de kaart mag worden weergegeven hangt af van de nationale wetgeving. Breng voor actuele informatie een bezoek aan www.volvocars.com/navi.



i N.B.

- Let erop dat de op de verkeersborden aangegeven maximumsnelheid soms aangepast wordt en daarmee verschilt van die in de database van het navigatiesysteem.
- De bestuurder is er altijd verantwoordelijk voor dat de geldende verkeers- en snelheidsvoorschriften worden nageleefd.

Signaal voor opgeslagen locatie



Instellingen → Begeleidingsopties → Opgeslagen locatienotificatie

U wordt met een akoestisch signaal gewaarschuwd bij het naderen van een opgeslagen locatie.

1. Met de cursor op **Opgeslagen locatienotificatie** + **OK** kunt u de functie aanvinken en een lijst met al uw opgeslagen locaties zien.
2. Kies met **TUNE** de locaties waarvoor u geen signaal wenst te ontvangen en deselecteer/deactiveer met **OK**. Verlaat het menu met **EXIT** of **NAV**.

Signaal voor POI tijdens een begeleide route

Instellingen → Begeleidingsopties → Kennisgeving reis-POI

U wordt met een akoestisch signaal gewaarschuwd bij het naderen van een POI die deel uitmaakt van een “Reisgids” (begeleide route), zie (p. 51).

- Met de cursor op **Kennisgeving reis-POI** + **OK** kunt u de functie aanvinken/activeren. Verlaat het menu vervolgens met **EXIT** of **NAV**.

i N.B.

Functies gekoppeld aan Travel Guide zijn alleen beschikbaar via een aangesloten USB-eenheid met Travel Guide-informatie, zie (p. 51).

Signaal voor begeleide route

Instellingen → Begeleidingsopties → Kennisgeving rondleiding

U wordt met een akoestisch signaal gewaarschuwd bij het naderen van een “Reisgids” (begeleide route), zie (p. 51).

- Met de cursor op **Kennisgeving rondleiding** + **OK** kunt u de functie aanvinken/activeren. Verlaat het menu vervolgens met **EXIT** of **NAV**.

i N.B.

Functies gekoppeld aan Travel Guide zijn alleen beschikbaar via een aangesloten USB-eenheid met Travel Guide-informatie, zie (p. 51).

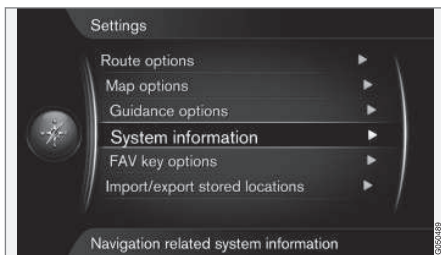
Gerelateerde informatie

- Opgeslagen locaties importeren/exporteren (p. 74)
- FAV-knop (p. 73)
- Kaart-opties (p. 65)
- Systeeminformatie (p. 73)



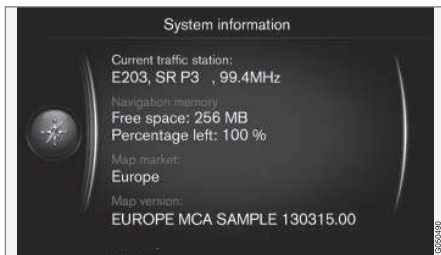
Systeeminformatie

De systeeminformatie geeft de actuele status aan van het navigatiesysteem.



Instellingen → Systeeminformatie

(Settings > System information)



Met de cursor op **Instellingen** → **Systeeminformatie** + **OK** verschijnt een korte samenvatting van de status van het navigatiesysteem, waaronder de actuele zen-

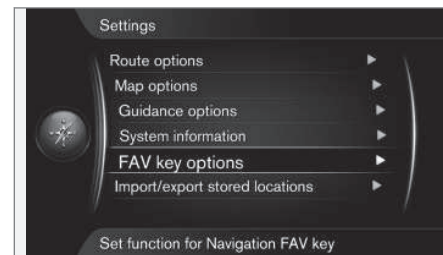
der die verkeersinformatie doorgeeft en de gegevens en versie van de gebruikte kaart.

Gerelateerde informatie

- Instructie-opties (p. 69)
- FAV-knop (p. 73)
- Kaart-opties (p. 65)
- Opgeslagen locaties importeren/exporteren (p. 74)

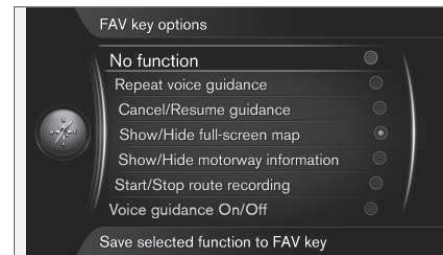
FAV-knop

De **FAV-knop** is te programmeren met verschillende alternatieven.



Instellingen → Opties FAV-toets

(Settings > FAV key options)



★ FAV

De **FAV-knop** van de numerieke toetsenset is te programmeren met een van de volgende alternatieven +

OK:



11 Instellingen



- **Geen functie** (No funktion)
- **Begeleidingsinstructie herhalen** (Repeat voice guidance)
- **Begeleiding annuleren/hervatten** (Cancel/Resume guidance)
- **Toon/verberg kaart heel scherm** (Show/Hide full-screen map)
- **Toon/verberg snelweginformatie** (Show/Hide motorway information)
- **Route-opname starten/stoppen** (Start/Stop route recording)
- **Spraakbegeleiding aan/uit**

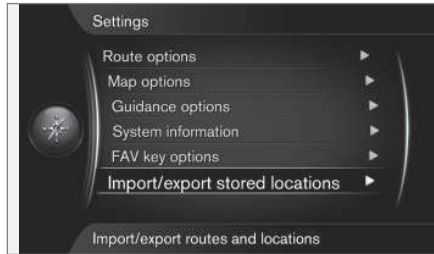
Met de cursor op het alternatief van uw keuze + **OK** activeert u de functie - verlaat het menu vervolgens met **EXIT** of **NAV**.

Gerelateerde informatie

- Instructie-opties (p. 69)
- Opgeslagen locaties importeren/exporteren (p. 74)
- Kaart-opties (p. 65)
- Systeeminformatie (p. 73)

Opgeslagen locaties importeren/exporteren

Opgeslagen routes en locaties importeren en/of exporteren.



Instellingen → Opgeslagen loc. importeren/exporteren

(Settings > Import/export stored locations)

De opgeslagen routes en bestemmingen/locaties (zie Opgeslagen locaties (p. 46)) in het navigatiesysteem kunt u kopiëren naar een USB-geheugen⁸.

De kaartdatabase is ook aan te vullen met POI's uit andere bronnen via een USB-geheugen, op voorwaarde dat de POI-bestanden de "gpx"-indeling hebben.



N.B.

- Voor het aanvullen van de kaartdatabase met POI-bestanden is enige computerervaring vereist!
- Het bestandsformaat van POI-bestanden en de manier waarop deze van internet worden gehaald, worden bepaald door de desbetreffende producent/distributeur. Er is daarom geen standaardproces voor het downloaden van POI-bestanden. Om die reden kan in deze gebruikershandleiding dan ook geen exacte stapsgewijze beschrijving worden opgenomen.
- Bij vragen kunt u contact op nemen met een Volvo-dealer.

Gerelateerde informatie

- Instructie-opties (p. 69)
- FAV-knop (p. 73)

⁸ Voor informatie over het aansluiten van een USB-geheugen, zie de gebruikershandleiding of het supplement Sensus Infotainment.

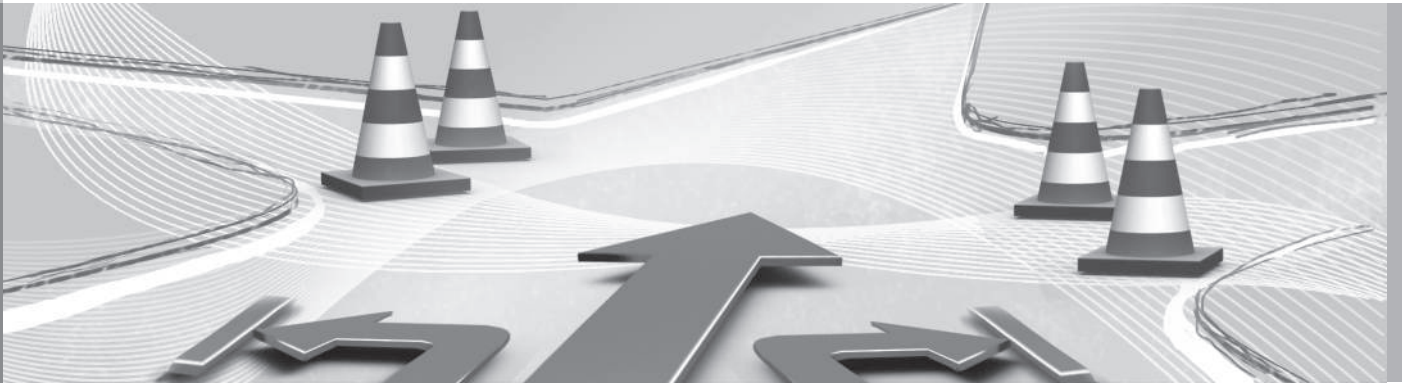


- Kaart-opties (p. 65)
- Systeeminformatie (p. 73)

12



VERKEERSINFORMATIE



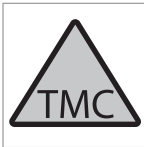


Verkeersinformatie

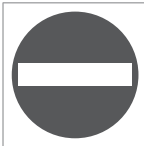
Hier verschijnen symbolen voor weergave van de beschikbare verkeersinformatie en instructies voor de wijze waarop u de verkeersinformatie kunt bekijken.

Algemeen

Het navigatiesysteem krijgt voortdurend verkeersinformatie binnen.



Dit symbool geeft aan dat er verkeersinformatie beschikbaar is binnen het actuele ontvangstgebied. Afhankelijk van de aard van de informatie is het symbool ROOD of ORANJE (p. 69).



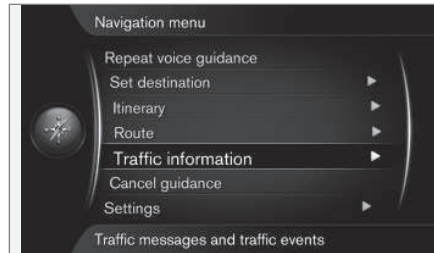
Dit symbool markeert de positie van een verkeersprobleem – zie de informatie onder het kopje ‘**Verkeer op kaart**’ in Verkeersinformatie – met ingevoerde bestemming (p. 78).

i N.B.

Verkeersinformatie is niet in alle gebieden/landen beschikbaar.

Het aantal zendgebieden voor verkeersinformatie wordt voortdurend uitgebreid.

Verkeersinformatie openen



Verkeersinformatie

Met de cursor op **Verkeersinformatie** (Traffic information) + **OK** verschijnt informatie over verkeersproblemen – de wijze waarop de informatie wordt weergegeven hangt echter af van de vraag af of u een Reisplan hebt gekozen of niet.

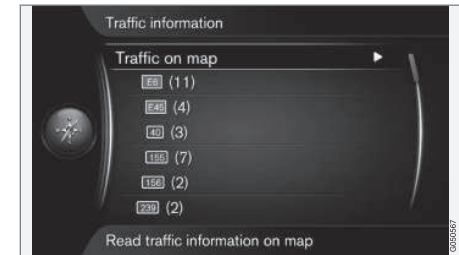
Gerelateerde informatie

- Verkeersinformatie - met ingevoerde bestemming (p. 78)
- Verkeersinformatie - zonder ingevoerde bestemming (p. 77)
- Omvang van het verkeersprobleem (p. 80)

Verkeersinformatie - zonder ingevoerde bestemming

De functie biedt de mogelijkheid om zonder invoer van een bestemming eventuele verkeersproblemen te tonen.

Verkeersinformatie op de kaart



Opent de scrolfunctie op de kaart.

Verkeersinformatie → Verkeer op kaart

(Traffic information > Traffic on map)

Met de cursor op **Verkeer op kaart** (Traffic on map) + **OK** kunt u verkeersproblemen zoeken met de scrolfunctie – zie de beschrijving onder de kop ‘**Verkeer op kaart**’ (p. 78).



Alle verkeer



Verkeersinformatie binnen ontvangstgebied.

Met de cursor op een weg/straat + **OK** opent u dezelfde functie en verschijnt een menu met het hoofdstuk 'Met ingevoerde bestemming' en de kop 'Alle verkeer', zie (p. 78).

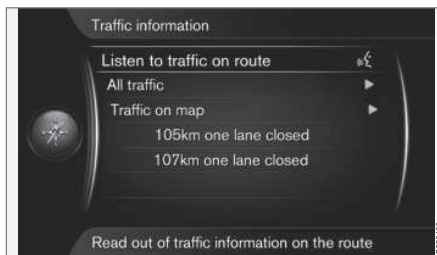
Gerelateerde informatie

- Verkeersinformatie - met ingevoerde bestemming (p. 78)
- Verkeersinformatie (p. 77)
- Omvang van het verkeersprobleem (p. 80)

Verkeersinformatie - met ingevoerde bestemming

De functie toont na invoer van de bestemming eventuele verkeersproblemen. Geeft verkeersinformatie (p. 77) op de kaart weer met behulp van de scrollfunctie (p. 36).

Verkeersinformatie voor de route beluisteren



Verkeersinformatie → Verkeersinformatie op route

(Traffic information > Listen to traffic on route)

Met de cursor op **Verkeersinformatie op route** (Listen to traffic on route) + **OK** activeert u de voorleesfunctie voor verkeersberichten langs de geplande route.

Alle verkeer



Verkeersinformatie → Alle verkeer

(Traffic information > All traffic)

Met de cursor op **Alle verkeer** (All traffic) + **OK** verschijnt een lijst met alle verkeersberichten binnen het actuele ontvangstgebied.

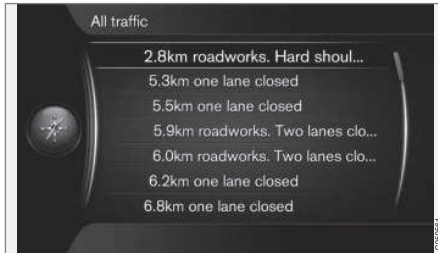


Verkeersinformatie binnen ontvangstgebied.

De verkeersinformatie wordt eerst gegroepeerd op land (in grensgebieden), daarna op wegnummer en vervolgens straatnaam.



Met de cursor op een weg/straat + **OK** krijgt u de verkeersinformatie voor de gemarkeerde weg/straat te zien – zie volgende afbeelding:



Specifieke verkeersinformatie.

Bij weergave van verkeersinformatie voor een specifieke weg/straat staat de ernstigste storing bovenaan, bijvoorbeeld stremming van een bepaalde rijstrook.

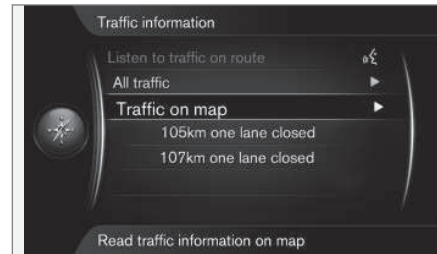
Met de cursor op een verkeersprobleem + **OK** verschijnt meer informatie en ziet u de locatie op de kaart – zie volgende afbeelding:



Verkeersprobleem op de kaart.

De locatie van het actuele verkeersprobleem geldt als middelpunt van de kaartweergave.

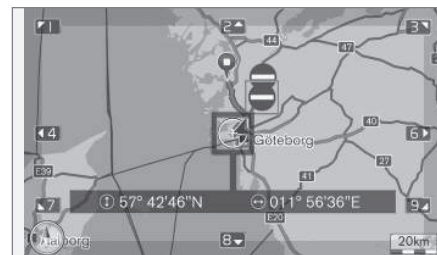
Verkeersinformatie op de kaart



Verkeersinformatie → Verkeer op kaart

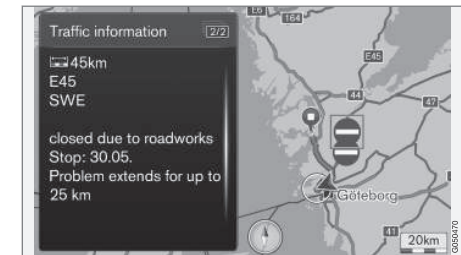
(Traffic information > Traffic on map)

Met de cursor op **Verkeer op kaart** (Traffic on map) + **OK** kunt u verkeersproblemen zoeken met de scrollfunctie (p. 36).



Aan de hand van de scrollfunctie kunt u informatie over een bepaald verkeersprobleem weergeven.

1. Scroll het dradenkruis naar het verkeersprobleem/symbool waarover u gedetailleerder informatie wenst – er verschijnt een geel kader rond het symbool.
2. Druk op **OK** – er verschijnt vervolgens informatie vergelijkbaar met die op de volgende afbeelding:



De informatie over een verkeersprobleem is gekoppeld aan het desbetreffende symbool en voor zover de gegevens beschikbaar zijn, kan het volgende worden weergegeven:

- naam/nummer van de weg/straat
- land
- aard van het probleem
- omvang van het probleem
- duur van het probleem.

Als het dradenkruisvenster meerdere verkeersproblemen bevat, wordt eerst het pro-



12 Verkeersinformatie

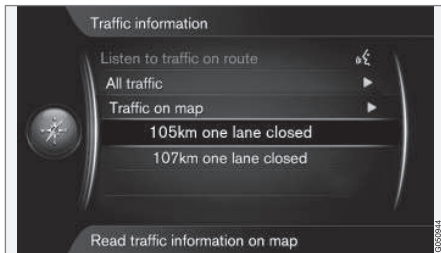


bleem getoond dat het dichtst bij het middelpunt van het dradenkruis ligt.

Aanduidingen zoals '2/5' boven aan het beeldscherm geven aan dat de desbetreffende informatie nummer 2 is van in totaal 5 berichten voor het gebied binnen het dradenkruis – u kunt de overige berichten doorbladeren door kort op **OK** te drukken.

- Ga terug naar de kaartweergave met **EXIT** of **NAV**.

Realtime informatie



Verkeersinformatie → Verkeer op kaart

(Traffic information > Traffic on map)

Realtime verkeersproblemen, bijvoorbeeld "105 km one lane closed" gelden voor de actuele route.

Met de cursor op een verkeersprobleem + **OK** verschijnt meer informatie en ziet u de locatie op de kaart – zie volgende afbeelding:



Verkeersprobleem op de kaart.

De locatie van het actuele verkeersprobleem geldt als middelpunt van de kaartweergave.

Gerelateerde informatie

- Verkeersinformatie (p. 77)
- Verkeersinformatie - zonder ingevoerde bestemming (p. 77)
- Omvang van het verkeersprobleem (p. 80)

Omvang van het verkeersprobleem

Deze functie geeft een overzicht van de omvang van het verkeersprobleem.



Verkeersprobleem en de omvang ervan.

Sommige verkeersproblemen zijn niet gekoppeld aan een bepaalde locatie maar gelden voor een langer traject.

Naast het symbool voor de locatie van het verkeersprobleem wordt het desbetreffende traject gemarkeerd met een aantal rode kruisjes 'XXXXX'.

- De lengte van de markering geeft de omvang (het traject) van het verkeersprobleem aan.
- De kant waar de markering staat geeft tevens aan op welke rijbaan het verkeersprobleem zich voordoet.

Grootte van gebied voor verkeersinformatie

De kaartschaal bepaalt hoeveel verkeersinformatie (p. 77) er kan worden weergegeven –



hoe groter het kaartgebied dat het scherm weergeeft, hoe meer verkeersproblemen er kunnen worden getoond.

Gerelateerde informatie

- Verkeersinformatie (p. 77)
- Verkeersinformatie - zonder ingevoerde bestemming (p. 77)
- Verkeersinformatie - met ingevoerde bestemming (p. 78)

13



SYMBOLEN OP DE KAART

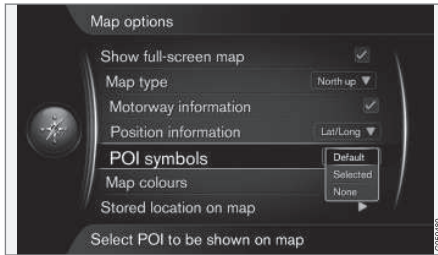




Nuttige plaatsen - POI

Hier ziet u hoe u nuttige plaatsen kunt kiezen voor weergave op de kaart en hoe de symbolen voor verschillende faciliteiten eruitzien.

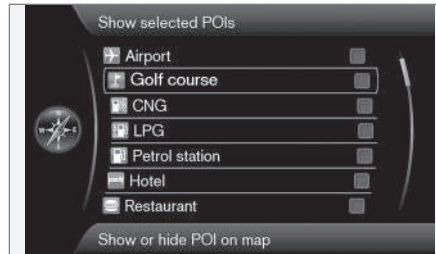
'Nuttige plaats' wordt ook wel 'faciliteit' of 'POI'¹ genoemd.



Instellingen → Kaartopties → POI-symbolen

(Settings > Map options > POI symbols)

Geef aan welke POI op de kaart moet worden weergegeven door te kiezen uit **Standaard** (Default), **Gekozen** (Selected) of **Geen** (None). Voor meer informatie, zie het kopje "POI op de kaart" (p. 65).



De aangevinkte POI's worden op de kaart weergegeven.

- Kies/markeer de POI met de **TUNE**-knop – vink aan/af met **OK** en sluit af met **EXIT**.

Om de kaartweergave niet onnodig te compliëren geldt er een beperking voor het aantal POI's dat gelijktijdig op het scherm kan worden getoond – bij het inzoomen op een bepaald gebied ziet u meerdere POI's.

N.B.

- Het symbool voor een POI, het aantal POI's en de POI-varianten kunnen per markt verschillen.
- Bij het bijwerken van kaartgegevens worden er mogelijk symbolen toegevoegd en andere verwijderd – in het menusysteem onder **Instellingen** → **Kaartopties** → **POI-symbolen** → **Gekozen** kunt u altijd alle POI-symbolen voor het desbetreffende kaartsysteem doornemen.

Hier ziet u enkele voorbeelden van symbolen voor uiteenlopende POI's – ze zijn gegroepeerd naar functie:

	Autodealer/-reparatie
	Benzinestation
	Autoreparatie
	Parkeerplaats
	Bezienswaardigheid
	Golf

¹ Point of interest.



13 Symbolen op de kaart



	Bioscoop
	Pretpark Recreatie
	Restaurant
	Bar of café
	Winkelcentrum
	Hotel
	Spoorwegtransport Treinstation Toegangspunt treinverkeer
	Vliegveld
	Busstation
	Veerboothaven
	Overheids- of gemeenschappe- lijke voorziening Overheidsinstantie
	Politie/nooddiensten

	Bibliotheek
	Ziekenhuis of medische instelling
	Apotheek
	Pinautomaat Geldautomaat/wisselkantoor
	Postkantoor
	Opleidingsinstelling

Gerelateerde informatie

- Zoeken via POI (p. 45)

14

VRAGEN EN ANTWOORDEN





Veelgestelde vragen

De positie van de auto op de kaart klopt niet

Het navigatiesysteem geeft de positie van de auto aan met een nauwkeurigheid van circa 20 meter.

Bij het rijden op wegen die parallel lopen aan een andere weg, kronkelwegen, wegen op meerdere niveaus en na lang rijden zonder duidelijke bochten is de kans op fouten groter.

Hoge bergen, gebouwen, tunnels, viaducten, ongelijkvloerse wegen e.d. hebben daarnaast een negatieve invloed op de ontvangst van gps-signalen door het systeem, wat betekent dat de nauwkeurigheid bij de berekening van de positie van de auto kan verslechteren.

Het systeem berekent niet altijd de snelste/kortste weg

Bij het berekenen van de route wordt, om tot de theoretisch gezien beste route te komen, rekening gehouden met de afstand, de wegbreedte, het wegtype, het aantal bochten naar rechts of links, rotondes enz. Ervaring en lokale kennis kunnen echter een efficiëntere route opleveren.

Het systeem gebruikt tolwegen, snelwegen of veerverbindingen, terwijl ik heb aangegeven dat ik die wil vermijden

Bij het berekenen van routes over langere afstanden kan het systeem om technische redenen alleen gebruik maken van grote wegen.

Als u ervoor hebt gekozen om tolwegen en snelwegen te vermijden, worden deze voor zover mogelijk vermeden en alleen gebruikt als er geen ander, redelijk alternatief beschikbaar is.

De positie van de auto op de kaart klopt niet na transport

Als de auto is getransporteerd op bijvoorbeeld een veerboot of een trein, of op een andere wijze waarbij er geen gps-signalen ontvangen konden worden, kan het maximaal 5 minuten duren tot de positie van de auto correct wordt berekend.

De positie van de auto op de kaart klopt niet na loskoppelen van de accu

Als de gps-antenne stroomloos is geweest, kan het langer dan 5 minuten duren voordat er sprake is van een correcte ontvangst van gps-signalen en de positie van de auto berekend wordt.

Het autosymbool op het scherm is onrustig na verwisseling van een band

Naast de gps-ontvanger leveren ook de snelheidssensor van de auto en een gyrosensor een bijdrage aan de berekening van de actuele positie en rijrichting van de auto. Na montage van een reservewiel en na wisselen tussen zomer- en winterbanden moet het systeem de afmetingen van de nieuwe wielen "leren".

Om het systeem optimaal te laten functioneren, wordt daarom geadviseerd om, op een geschikte plek, het stuur enkele keren volledig te draaien terwijl u langzaam rijdt.

Het kaartbeeld komt niet overeen met de werkelijke situatie

Het wegennet wordt voortdurend uitgebreid en onderhouden, er kunnen nieuwe verkeersregels worden ingevoerd enz. De kaartdatabase is daarom niet altijd compleet.

De kaartgegevens worden onafgebroken ontwikkeld en bijgewerkt. Bij uw Volvo-dealer kunt u daar meer informatie over krijgen.

Zie ook www.volvocars.com/navi en www.volvocars.com/mapupdate voor meer informatie over kaarten e.d.

De schaal van de kaart verandert soms

In bepaalde gebieden is er geen gedetailleerde kaartinformatie beschikbaar. Het systeem verandert dan automatisch de vergroting.

Het autosymbool op het scherm springt vooruit of draait rond

Voordat u wegrijdt, kan het systeem enkele seconden nodig hebben om de positie en beweging van de auto te detecteren.

Schakel het systeem en de auto uit. Start opnieuw, maar blijf dan even stilstaan voordat u wegrijdt.

Ik ga een verre rit maken, maar wil geen speciale route aangeven naar de plaatsen waar ik langs wil rijden. Hoe kan ik dan zo eenvoudig mogelijk een reisplan bepalen?

Geef de bestemming rechtstreeks aan op de kaart met behulp van het dradenkruis. Het systeem leidt u automatisch naar de eindbestemming, ook als u niet langs de deelbestemmingen rijdt.

Mijn kaartinformatie is niet actueel

Voor vragen m.b.t. het bijwerken van kaartgegevens kunt u contact opnemen met de dichtstbijzijnde Volvo-dealer.

Zie ook www.volvocars.com/navi of www.volvocars.com/mapupdate.

Hoe kan ik eenvoudig controleren welke kaartversie er wordt gebruikt?

Ga in het menusysteem naar **Instellingen** → **Systeeminformatie** + **OK** voor informatie over de versie en het beschikbare geografische gebied, zie (p. 73).

15



KAART- EN SYSTEEMINFORMATIE





Kaarten - inhoud

Volvo biedt enkele hoofdkaarten voor verschillende delen van de wereld. Een kaart bevat kaart- en weggegevens met de bijbehorende informatie.

De kaartgegevens worden voortdurend aangevuld en bijgewerkt.

N.B.

De kaartgegevens zijn niet voor alle gebieden/landen volledig.

Het dekkingsgebied van het systeem wordt voortdurend uitgebreid waardoor updates soms noodzakelijk kan zijn.

Zie www.volvocars.com/navi en www.volvocars.com/mapupdate voor meer informatie over kaarten en andere zaken die verband houden met Sensus Navigation.

Kaartgebieden

Het navigatiesysteem van de auto is afhankelijk van de markt. Neem voor hulp contact op met een Volvo-dealer, als het kaartgebied moet worden aangepast.

Kaarten bijwerken

Bij een update wordt nieuwe informatie overgezet naar het navigatiesysteem van de auto en inactuele informatie verwijderd.

De actuele kaartgegevens worden vanaf internet¹ gedownload naar een USB-geheugen². De overdracht van de gedownloade kaartupdate naar het navigatiesysteem van de auto vindt vervolgens plaats via de USB-aansluiting³.

N.B.

Alvorens een kaartupdate te verrichten:

- Neem eerst de informatie en instructies op internet door over het downloaden en installeren van de kaartupdate.

Neem bij vragen over kaartupdates contact op met een Volvo-dealer of bezoek www.volvocars.com/navi en/of www.volvocars.com/mapupdate.

Update

Volg de aanwijzingen op het beeldscherm om het navigatiesysteem bij te werken – het scherm geeft het verloop van de update aan en bovendien een schatting van de resterende tijd.

N.B.

Tijdens de update zijn meerdere Infotainment-functies uitgeschakeld of gereduceerd.

Doe het volgende:

1. Start de motor.
2. Sluit het USB-geheugen met de update aan op de USB-aansluiting in de auto en volg de aanwijzingen op het beeldscherm.
3. Wanneer er **Kaartupdate voltooid** op het beeldscherm verschijnt, kunt u alle functies van het navigatiesysteem weer gebruiken.

N.B.

Een update van de kaartgegevens kan u nieuwe functies opleveren, die niet in deze handleiding beschreven staan.

Onderbroken update voortzetten

Als de update bij het afzetten van de motor nog niet voltooid is, wordt het proces bij de volgende keer starten hervat op het punt waar het proces werd onderbroken.

¹ Zie informatie op www.volvocars.com/mapupdate

² Het USB-geheugen moet minimaal 20 GB aan vrije ruimte hebben.

³ Voor informatie over het aansluiten van een USB-geheugen, zie de gebruikershandleiding of het supplement Sensus Infotainment.



Ga als volgt te werk om een onderbroken update te herstarten en volg de aanwijzingen op het beeldscherm:

- Als het USB-geheugen in de USB-aansluiting zit, wordt de update automatisch hervat.
- Als het USB-geheugen niet in de USB-aansluiting zit: - Start de motor en sluit het USB-geheugen daarna aan op de USB-aansluiting in de auto - de update wordt automatisch hervat.

Licentieovereenkomst

Een licentie is een overeenkomst die toestemming verleent om bepaalde handelingen te verrichten of het recht om gebruik te maken van een product waar een andere rechtspersoon octrooi of eigendomsrechten op heeft, onder de voorwaarden vervat in de overeenkomst.

Hier volgt een Engelse versie van de overeenkomst tussen Volvo en producenten/ontwikkelaars.

Auteursrecht

Europe

Austria

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen.

Contains content of Stadt Wien – data.wien.gv.at, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of Statdt Linz – data.linz.gv.at, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of LINZ AG – data.linz.gv.at, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Belgium

Realized by means of Brussels UrbIS®© – Distribution & Copyright CIRB, available at <http://www.cirb.irisnet.be/catalogue-de-services/urbis/telechargement> .

Includes content made available by AGIV.

Croatia

© EuroGeographics.

Cyprus

© EuroGeographics.



Estonia

© EuroGeographics.

Finland

Contains data from the National Land Survey of Finland Topographic Database 06/2012. (Terms of Use available at http://www.maanmittauslaitos.fi/en/NLS_open_data_licence_version1_20120501) .

Contains data that is made available by Itella in accordance with the terms available at: http://www.itella.fi/liitteet/palvelutjatuotteet/yhteystietopalvelut/uusi_postal_code_services_service_description_and_terms_of-user.pdf. Retrieved by HERE 09/2013".

France

Source: © IGN France 2009 – BD TOPO ® .

Germany

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

Contains content of „Bayrische Vermessungsverwaltung – www.geodaten.bayern.de“, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of “LGL, www.lgl-bw.de“, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains Content of “Stadt Köln – offenedaten-koeln.de“, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Great Britain

Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010.

Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010.

Greece

Copyright Geomatics Ltd.

Guernsey

©The States of Guernsey

©Teh States of Alderney

©The Chief Pleas of Sark

©The Royal Court of Guernsey

Hungary

Copyright © 2003; Top-Map Ltd.

Ireland

Contains data made available by the Dublin City Council Multi Story Car Parking Space Availability as of 2013-11-02, licensed in accordance with <http://psi.gov.ie/files/2010/03/PSI-Licence.pdf> .

Italy

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia

numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Contains data from Trasporto Passeggeri Emilia-Romagna- S.p.A.

Includes content of Comune di Bolgona licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee July 1, 2013.

Includes content of Comune di Cesena licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee July 1, 2013.

Includes contents of Ministero della Salute, and Regione Sicilia, licensed under <http://www.formez.it/iodl/> and updated by licensee September 1, 2013.

Includes contents of Provincia di Enna, Comune di Torino, Comune di Pisa, Comune di Trapani, Comune di Vicenza, Regione Lombardia, Regione Umbria, licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee September 1, 2013.

Includes content of GeoforUs, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Includes content of Comune di Milano, licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/2.5/it/legalcode> and updated by licensee November 1, 2013.



Includes content of the “Comunità Montana della Carnia”, licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee December 1, 2013.

Includes content of “Agenzia per la mobilità” licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee January 1, 2014.

Includes content of Regione Sardegna, licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee May 1, 2014

Latvia

© EuroGeographics.

Lithuania

© EuroGeographics.

Moldova

© EuroGeographics.

Norway

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority Includes data under the Norwegian licence for Open Government data (NLOD), available at <http://data.norge.no/nlod/en/1.0> .

Contains information copyrighted by © Kartverket, made available in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/no/> .

Poland

© EuroGeographics.

Portugal

Source: IgeoE – Portugal.

Slovenia

© EuroGeographics.

Spain

Información geográfica propiedad del CNIG.

Contains data that is made available by the Generalitat de Catalunya Government in accordance with the terms available at http://www.gencat.cat/web/eng/avis_legal.htm . Retrieved by HERE 05/2013.

Contains content of Centro Municipal de Informatica – Malaga, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Sweden

Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

Contains public data, licensed under Go Open v1.0, available at <http://data.goteborg.se/goopen> .

Switzerland

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

Ukraine

© EuroGeographics.

United Kingdom

Contains public sector information licensed under the Open Government License v.1.0 (see the license <http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/>).

Adapted from data from the Office for National Statistics licensed under the Open Government Licence v.1.0.



A

Aanvullende informatie.....	34
Afstandsmaat	
ETA.....	69
RTA.....	69
Antenne	
positie.....	16
Autotransport.....	86

B

basisfuncties.....	9
Batterij	
afstandsbediening.....	19
Bedieningselementen.....	18
afstandsbediening.....	19
middenconsole.....	18
overzicht.....	16
stuurwiel.....	19
Beeldscherm	
verzorging.....	17
Begeleiding	
quick guide.....	10
Begeleiding starten.....	53
Beschreven paden in instructieboekje.....	13

Bestemming.....	42
zoeken via adres.....	43
zoeken via eerdere bestemmingen.....	47
zoeken via internet.....	48
zoeken via lengte-/breedtegraad.....	49
zoeken via opgeslagen plaats.....	46
zoeken via POI.....	45
zoeken via postcode.....	48
zoeken via punt op kaart.....	50
zoeken via thuis.....	42, 51
Bestemming instellen.....	42, 51
Breedte en lengte.....	49

C

Copyright.....	90
----------------	----

D

Deelbestemming.....	54
Dradenkruis.....	36

E

Engelse tekst tussen haakjes.....	14
-----------------------------------	----

F

Fabrieksinstellingen.....	13
Faciliteiten	
Symbolen.....	83
Flitskast.....	71
Flitspaal.....	71
functies	
toetsenset en afstandsbediening.....	19

G

Gebruikershandleiding.....	13
waar u op moet letten.....	13
Gesproken commando (Stembediening)...	22
Gps-ontvanger.....	17

H

Haakjes met Engelse tekst.....	14
Hoofdeenheid	
positie.....	17

I	
<hr/>	
Instellingen	
FAV-knop.....	73
instructie-opties.....	69
kaart-opties.....	65
opgeslagen plaatsen importeren/ exporteren.....	74
routeopties.....	61
routeopties - gebied vermijden.....	63
routeopties - route aanpassen.....	65
systeem informatie.....	73
Instructie-opties.....	61, 63, 65
Instructie starten.....	53
K	
<hr/>	
Kaarten	
inhoud.....	89
update.....	89
Kaarten, soorten wegen en kompas	
kaartweergave actuele positie.....	30
kompas.....	32
stembegeleiding.....	32
Kaartgebieden.....	89
Kaartkleur.....	65
Kaart-opties.....	65
Kaartstand.....	13
Kaartweergave.....	30, 65
Kompas.....	32
Kruispunt.....	43
L	
<hr/>	
Licentieovereenkomst.....	90
Luidspreekers	
positie.....	17
M	
<hr/>	
Menu's.....	34
hoofdmenu.....	35
scrolmenu.....	36
snelkoppelingen.....	34
Menu's/functies.....	37
Mijden	
snelwegen.....	65
tolwegen.....	65
veerverbindingen.....	65
N	
<hr/>	
Nuttige plaatsen (POI).....	83

O	
<hr/>	
Omvang.....	80
Opgeslagen bestemmingen.....	47
Overzicht plaatsing van componenten.....	16
P	
<hr/>	
Plaatsing van componenten, overzicht.....	16
Postcode	
zoeken.....	48
R	
<hr/>	
Reisplan.....	53
deelbestemmingen in reisplan.....	54
Reisplan opstellen.....	53
Reisplan verwijderen.....	54
Route	
alternatieve routes en route-overzicht..	57
gedetailleerde route-informatie.....	58
kaart met resterende route.....	58
mijden.....	56
route opnemen.....	59
Route-opties.....	65, 69

S	
<hr/>	
Schaal	
wijzigen.....	80
Schaal verkeersinformatie wijzigen.....	80
schrijf wiel	
intoetsen en opties kiezen.....	27
lijst met opties.....	28
Scrollen.....	36
Snelheidscamera.....	71
Standaardinstellingen.....	13
Stembediening.....	21, 22
hulpfuncties en instellingen.....	22
taal.....	25
Stembegeleiding.....	32
Symbolen	
faciliteiten.....	83
Systeem activeren.....	9
Systeeminstellingen.....	13
Systeemopties.....	73
T	
<hr/>	
TMC-ontvanger.....	17
Toetsenset	
positie.....	17
Traject vermijden.....	56
Travel guide.....	51
V	
<hr/>	
Verkeersinformatie.....	17, 77
aard van het verkeersprobleem.....	80
met ingevoerde bestemming.....	78
uitzending.....	77
zonder ingevoerde bestemming.....	77
Verkeersmelding lezen.....	78
Volgende bestemming op route.....	57
Volumeregeling stembegeleiding.....	17
Vorige bestemming als bestemming.....	47
Z	
<hr/>	
Zoeken	
postcode.....	48
Zoeken internet.....	48

